

# L'écrit occitan dans les *Inventaires et Documents* des Archives de la Ville de Montpellier (1350-1550)



## Seconde Partie : Analyse et Exploitation statistique

---

*Choix de la période 1350-1550 – Choix de la classification, la langue comme élément discriminant – 8 catégories – documents en latin – documents mêlant latin et occitan – documents en occitan – documents mêlant occitan et français – documents en français – documents mêlant français et latin – documents mêlant latin, occitan et français – documents de langue indéfinie – Tableau de correspondance des documents : localisation dans les Inventaires, localisation dans le fonds ancien – descriptif du document : dates, dimensions, langue(s) employée(s), nombre de folio, remarques si nécessaire*

La question de la disparition de l'occitan administratif dans les documents conservés aux Archives de Montpellier peut être abordée à partir d'une constatation simple. En 1350, l'essentiel de la vie municipale montpelliéraine ne se fait que dans la langue du pays. Les scribes peuvent à la rigueur se servir d'un original latin et le traduire en langue d'oc, afin que les non-lettrés puissent le comprendre. Le français n'est présent que de façon épisodique, par exemple dans les lettres patentes du Roi ou dans la correspondance de Montpellier avec d'autres juridictions du Nord de la France. Il n'y a rien d'anormal à ce que les Actes qui émanent de la chancellerie royale soient en français. Nous constatons simplement que, plus nous avançons dans le siècle, plus le volume de ces échanges épistolaires entre le Roi et la ville va croissant. Un exemple nous est donné par la longue lettre royale de 1493 aux drapiers de Montpellier qui détaille sur 13 pages, comment il faut teindre les draps, quels produits il faut employer, quelle taille ils doivent avoir, ce qui est la preuve de la mise en marche d'une monarchie intervenant de plus en plus souvent dans l'économie locale pour la réglementer.<sup>1</sup>

En 1550, la situation est complètement inversée, le français a pris la place de l'occitan et, dans une moindre mesure, celle du latin. À partir de maintenant, l'occitan ne disparaît pas complètement mais ne se trouve plus qu'à doses homéopathiques, dans des expressions populaires, des noms de lieu, des noms d'objets. Les comptes de la claverie contiennent pourtant des traces d'occitan jusqu'en 1562.<sup>2</sup> Le cantonnement aux siècles XV et XVI permet de visualiser autant l'hybridation de la langue d'oc comme sa mutation vers le français. Cette mutation des documents de la langue du peuple d'oc vers la langue du Roi de France ne se présente pas comme une rupture brutale, mais comme un mélange plus ou moins tardif selon les documents, avec parfois, une réapparition de l'occitan jusqu'à tard dans le XVI<sup>e</sup> siècle.

Les documents de 1350 sont en majeure part en occitan ou en latin tandis que ceux d'après 1550 sont en majeure part en français. Ces deux dates 1350 - 1550 ne signifient rien historiquement parlant. Nous aurions pu choisir des événements significatifs : 1349, rattachement de la seigneurie de Montpellier au Royaume de France, 1426 fin de la Chronique romane du Petit Thalamus, 1453 fin de la Guerre de Cent Ans, 1515 Antoine Duprat, Chancelier de France, 1539 Ordonnance de Villers-Cotterêts, etc. Simplement, grâce à ce découpage pratique, nous pouvons répartir les documents selon la ou les langue(s) employée(s), en les échelonnant à la suite sur des périodes de 10 ans.

---

1 Arch. Mont., T. VII, p. 330-3342

2 «f° 37... Aux compagnons et sergents 5 s. «Pour estre annat companhar un foetat que avia coupat boursses... f° 39 «per comprar de case per dous homes que son fermatz dans une maison hont se trovat ung home an la carrière des Carmes»...» 1562 (Arch. Montp., T. VIII, p. 264)

Lo nombre total de documents analysés pour la période 1350-1550 est de 274, qui se répartissent ainsi selon les tomes :

	T. VI	T. VII	T. VIII	T. IX	T. XI	Total des documents
Nombre de documents par tomes d'inventaires (avec la date du plus ancien et celle du plus récent)	132 (1204-1738)	51 (1196-1674)	124 (1204-1647)	187 (1323-1661)	56 (1324-1601)	550
Nombre de documents de la période 1350-1550	71	34	72	49	48	274

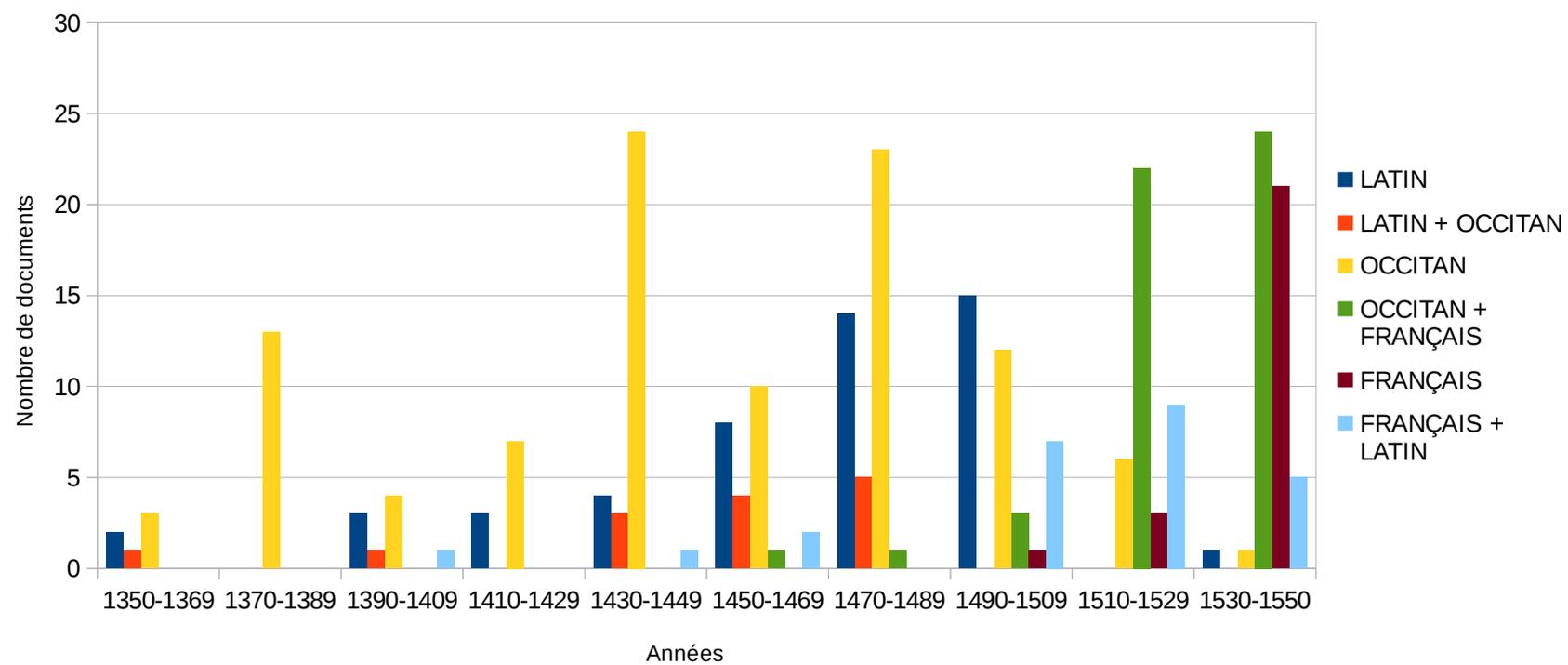
Pour tout bon archiviste, la façon de classer représente un défi souvent difficile à relever. Plusieurs solutions se présentaient. Le classement traditionnel des Archives départementales (série A : Actes du Pouvoir souverain ; série B : Court et Juridictions, etc. ) avait été abandonné par l'archiviste Joseph Berthelé. Nous aurions pu classer les documents en deux catégories : ceux qui sont donnés seulement avec le descriptif de Joffre et ceux qui sont donnés dans leur intégralité. Mais ce choix présentait le désavantage de ne fournir qu'une présentation binaire avec deux séries complètement inégales. En fin de compte, la langue employée dans les documents a représenté la base de notre classement. C'est un choix subjectif lié à notre sujet de recherche. Mais comme nous l'avons déjà remarqué auparavant, les archivistes de Montpellier durent chacun s'adapter à la typologie de leur fonds pour forger leur classement. Les documents se répartissent donc en 8 catégories et nous obtenons le résultat qui suit pour les documents des tomes VI, VII, VIII, IX e XI des *Inventaires* :

- **A. Documents en latin = 50 documents**
- **B. Documents mêlant latin et occitan = 14 documents**
- **C. Documents en occitan = 103 documents**
- **D. Documents mêlant occitan et français = 51 documents**
- **E. Documents en français = 25 documents**
- **F. Documents mêlant français et latin = 25 documents**
- **G. Documents mêlant français, latin et occitan = 3 documents**
- **H. Documents de langue indéfinie = 3 documents.**

**Tableau de répartition des documents**

	A	B	C	D	E	F	
	LATIN	LATIN OCCITAN +	OCCITAN	OCCITAN FRANÇAIS +	FRANÇAIS	FRANÇAIS +LATIN	TOTAL
1350-1369	2	1	3	0	0	0	6
1370-1389	0	0	13	0	0	0	13
1390-1409	3	1	4	0	0	1	9
1410-1429	3	0	7	0	0	0	10
1430-1449	4	3	24	0	0	1	32
1450-1469	8	4	10	1	0	2	25
1470-1489	14	5	23	1	0	0	43
1490-1509	15	0	12	3	1	7	38
1510-1529	0	0	6	22	3	9	40
1530-1550	1	0	1	24	21	5	52
1450-1550	50	14	103	51	25	25	268

## Les langues dans les Inventaires



Ce graphique aide à visualiser la décadence, mais non la disparition complète de l'occitan comme langue administrative. Dans la période 1530-1550, ils sont nombreux les documents, notamment les registres de la claverie, présentant un mélange occitan/français. La question qui se pose est de savoir dans quelle proportion.

A l'intérieur des documents, les folios représentent les unités de base à partir desquelles il pourrait être possible de concevoir un graphique plus complet. Nous devrions plutôt parler de semi-folio car nous séparons le folio *recto* du folio *verso*. Il y a en effet beaucoup de folio *verso* qui sont blancs, et donc à ne pas prendre en compte dans la comptabilisation linguistique des documents. Il s'agit de mesurer précisément la quantité de documents produits à Montpellier pour chaque langue et pour chaque année, et cette méthode est fiable. La méthode employée n'est pas d'une précision géométrique, mais elle n'est pourtant pas approximative. Mais vu la quantité phénoménale de documents et vu le temps imparti, il ne fut pas possible d'analyser tous les documents en une seule année.

feuilles en occitan òc = rouge

feuilles en latin lat = vert

feuilles en français fr = bleu

feuilles blancs bl = gris

feuilles de langue indéfinie ? = magenta

A) Documents en latin

**A) Documents en latin**

	Localisation dans les Inventaires	Localisation dans le fonds ancien		
Dates (Moyenne)	<b>Titre dans les Inventaires</b> •Tome •Nombre de pages (p. début-p. fin) •Nombre de ff – Dimensions (mm)	• <b>Titre dans le fonds ancien</b> •Cote	<b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f début → f fin) feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets	Descriptions, Remarques, Extraits,
			Feuilles volantes Dimensions (mm) <b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f blanche)	
1307 - 1657  (M=1482) <b>A1</b>	<b>Chartes de dépaissance</b> •T. VI •2 p. (66-67)	-Joffre115 (1359) - <b>HH46 subsistances boucherie 1355-1359</b> -Joffre116 (1500) - <b>HH61 Agriculture Actes du pouvoir souverain 1500-1782</b>	-1359 lat -1500 lat -1657 fr	4 chartes à propos du bétail. La dernière de 1657 est en français
1318 - 1373  (M=1346) <b>A2</b>	<b>Chartes sur l'entrée du vin</b> •T. VI •5 p. (67-71)	Joffre133 Joffre134 – 134bis <b>Entrée du vin dans la ville parchemin 1362</b> •Non coté 10/6/1 Joffre135 <b>Défense de faire entrer du vin dans la ville parchemin 1373</b> •HH269 10/2/1	-1357 -1362 -1373	

A) Documents en latin

1367 <b>A3</b>	<b>Livre en latin sur le parchemin, contenant plusieurs reconnaissances feudales, au profit dudict hospital Saint Eloy</b> •T. VII •1 p. (343)	Joffre425										
1381 - 1414 (M=1398) <b>A4</b>	<b>Autre livre en papier datté de 1382 à 1414 ou sont escrites en latin les eslections des 1ers consuls de Montpellier, baillifs, syndics, ouvriers, consulz de mer ; serement d'iceux, et autres actes concernant lesd. Offices,.. ;</b> •T. VI •2 p. (10-11) •119 ff	<b>Elections consulaires 1382 à 1414 cote A6</b> •BB 1/3/2/5	<table border="1"> <tr> <td>-1382 lat</td> <td>-1395 lat</td> </tr> <tr> <td>... 1385 lat</td> <td>-1400 lat</td> </tr> <tr> <td>-1390 lat</td> <td>-1405 lat</td> </tr> <tr> <td>-1393 lat</td> <td>-1410 lat</td> </tr> </table>	-1382 lat	-1395 lat	... 1385 lat	-1400 lat	-1390 lat	-1405 lat	-1393 lat	-1410 lat	
-1382 lat	-1395 lat											
... 1385 lat	-1400 lat											
-1390 lat	-1405 lat											
-1393 lat	-1410 lat											
1396 - 1398 (M=1397) <b>A5</b>	<b>Livre en latin, contenant nouveaux achats et reconnaissances feudales dudict hospital Saint Eloi, reteneües ez années 1396, 1397 et 1398</b> •T. VII •1 p. (343)	Joffre426										
1402 - 1432 (M=1417) <b>A6</b>	<b>Un livre en latin concernant instrumans des usages et autres actes concernant l'hospital Saint Lazare</b> •T. VII • 1 p. (361)	Joffre442										
1403 - 1404 <b>A7</b>	<b>Comptes de la claverie (1404-1405)</b> •T. VIII •4 p. (20-23) •31ff 140/200	Joffre529										

## A) Documents en latin

1411 - 1412 <b>A8</b>	<b>Cahier de délibérations du conseil des vingt-quatre qui avait échappé à Joffre</b> •T. VII •2 p. (59-60) •14 ff 220/290	Joffre390 <b>Joffre 390</b>	-1411 lat -1412 lat	
1412 <b>A9</b>	<b>Autre livre en latin, contenant reconnaissances feudales, nouveaux achats [...] au profit du susdit hospital Saint Eloy</b> •T. VII •1 p. (343)	Joffre427		
1432 - 1433 <b>A10</b>	<b>Comptes de la claverie (1432-1433)</b> •T. VIII •3 p. (23-25) •34 ff 150/205	Joffre530		
1432 - 1446 (M= 1439) <b>A11</b>	<b>Livre en latin, contenant plusieurs actes des censures et autres revenus du susdict hospital Saint Lasare</b> •T. VII •1 p. (361)	Joffre443 <b>GG75 Livre des directes de l'hôpital St. Jacques 1432</b>		
1434 - 1486 (M= 1460) <b>A12</b>	<b>Reconnaissance en faveur de l'aumône des dames du mercredi (1434-1486)</b> •T. VII •4 p. (343-346) •28 ff 210/283	Joffre428		
1442 - 1443 <b>A13</b>	<b>Comptes de la claverie (1442-1443)</b> •T. VIII •3 p. (27-29) •65 ff 150/210	Joffre533		

## A) Documents en latin

1443 - 1444 <b>A14</b>	<b>Comptes de la claverie (1443-1444)</b> •T. VIII •4 p. (29-32) •83 ff 150/210	Joffre534		
1450 <b>A15</b>	<b>Livre en latin, contenant donation, amortissement de la taille de la condamine</b> •T. VII •1 p. (346)	Joffre429 non trouvé		
1450 - 1451 <b>A16</b>	<b>Comptes de la claverie (1450-1451)</b> •T. VIII •3 p. (32-34) •77 ff 154/205	Joffre535		
1458 <b>A17</b>	<b>Livre en latin contenant lods, nouveaux achats et autres actes, concernant les directes et affaires du susdit hôpital Saint Eloy</b> •T. VII •1 p. (346)	Joffre430 non trouvé		
1460 - 1500 (M= 1480) <b>A18</b>	<b>Autre livre en latin, contenant instrumens des directes du susdict hospital Saint Lazare</b> •T. VII •1 p. (361)	Joffre444 non trouvé		
1463 <b>A19</b>	<b>Comptes de la claverie (1463-1464)</b> •T. VIII •2 p. (41-42) •67 ff 150/210	Joffre541		
1464 <b>A20</b>	<b>Comptes de la claverie (1464-1465)</b> •T. VIII •2 p. (42-43)	Joffre542		

## A) Documents en latin

	•35 ff 150/210			
1465 <b>A21</b>	<b>Comptes de la claverie (1465-1466)</b> •T. VIII •2 p. (43-44) •38 ff 150/205	Joffre543		
1468 - 1469 <b>A22</b>	• <b>Denier de la chair</b> •T. XI •2 p. (144-145) •7 ff 150/220	<b>Denier de la chair</b> <b>1450, 1482 ?</b> •CC non coté 1/6/2/4 ou <b>Denier de la chair</b> <b>1466-1660</b> •HH/CC00 non coté 10/3/5		
1472 <b>A23</b>	<b>Livre en latin, sur le parchemin, contenant diverses recognoissances feudales, consenties au profit dudit hospital Sanct Eloi</b> •T. VII •1 p. (346)	Joffre431 non trouvé		
1473 - 1538 (M= 1506) <b>A24</b>	<b>Reconnaisances en faveur de l'hôpital S. Jacques (1473). Nominations des recteurs ; mobilier, quittances, legs</b> •T. VII •6 p. (346-351) •86 ff 215/303	Joffre432 <b>GG78 Livre des directes de l'hôpital St. Jacques 1473 à 1538</b>		
1474 <b>A25</b>	<b>Comptes de la claverie (1474-1475)</b> •T. VIII •4 p. (56-59) •93 ff 150/210	Joffre555		

## A) Documents en latin

1477 <b>A26</b>	<b>Comptes de la claverie (1477-1478)</b> •T. VIII •5 p. (63-67) •187 ff 150/210	Joffre558		
1478 <b>A27</b>	<b>Comptes de la claverie (1478-1479)</b> •T. VIII •5 p. (67-71) •118 ff 150/210	Joffre559		
1479 <b>A28</b>	<b>Comptes de la claverie (1479-1480)</b> •T. VIII •7 p. (72-78) •104 ff 150/210	Joffre560		
1480 <b>A29</b>	<b>Comptes de la claverie (1480-1481)</b> •T. VIII •4 p. (78-81) •81 ff 150/210	Joffre561		
1482 <b>A30</b>	<b>Comptes de la claverie (1482-1483)</b> •T. VIII •4 p. (84-87) •67 ff 150/210	Joffre563 - 564		
1483 <b>A31</b>	<b>Comptes de la claverie (1483-1484)</b> •T. VIII •3 p. (87-89) •66 ff 150/210	Joffre565 - Joffre566		
1485 <b>A32</b>	<b>Comptes de la claverie (1485-1486)</b> •T. VIII •4 p. (89-92) •68 ff 150/210	Joffre567		

## A) Documents en latin

1486 <b>A33</b>	<b>Comptes de la claverie (1486-1487)</b> •T. VIII •4 p. (92-95) •69 ff 150/210	Joffre568		
1488 <b>A34</b>	<b>Comptes de la claverie (1488-1489)</b> •T. VIII •4 p. (95-98) •67 ff 150/210	Joffre569-570		
1489 <b>A35</b>	<b>Comptes de la claverie (1490-1491)</b> •T. VIII •3 p. (98-100) •59 ff 150/210	Joffre571		
1489 - 1500 (M= 1495) <b>A36</b>	<b>Reconnaissance de l'aumône des dames du mercredi.</b> •T. VII •3 p. (351-353) •26 ff 280/380	Joffre433 <b>GG22 Instruments de directes des dames du dimécre (mercurines) 1498 à 1499</b>	-1489 lat -1491 lat	
1491 <b>A37</b>	<b>1491. Autre livre en latin, contenant instrumens de directes desdites dames mercurines</b> •T. VII •1 p. (353)	Joffre435 <b>GG19 Dames du dimécre 1490 (Joffre434)</b>		
1491 <b>A38</b>	<b>Comptes de la claverie (1491-1492)</b> •T. VIII •4 p. (103-106) •59 ff 150/210	Joffre573		

## A) Documents en latin

1492	<b>Comptes de la claverie (1492-1493)</b> •T. VIII •4 p. (106-109) •88 ff 150/210 <b>A39</b> <b>Livre des reçus de Guillaume Poulin (1492-1494)</b> •10 ff 155/215	Joffre573 - Joffre574		
1493	<b>Comptes de la claverie (1493-1494)</b> •T. VIII •5 p. (109-113) •106 ff 150/210 <b>A40</b>	Joffre575		
1494	<b>Comptes de la claverie (1494-1495)</b> •T. VIII •4 p. (113-116) •77 ff 160/220 <b>A41</b>	Joffre576		
1495	<b>Comptes de la claverie (1495-1496)</b> •T. VIII •4 p. (116-119) •90 ff 155/220 <b>A42</b>	Joffre577		
1496	<b>Comptes de la claverie (1496-1497)</b> •T. VIII •4 p. (119-122) •106 ff 150/210 <b>A43</b>	Joffre578		
1497	<b>Comptes de la claverie (1497-1498)</b> •T. VIII •6 p. (122-127) •121 ff 150/210 <b>A44</b>	Joffre579		

## A) Documents en latin

1498 <b>A45</b>	<b>Comptes de la claverie (1498-1499)</b> •T. VIII •4 p. (127-131) •109 ff 150/210	Joffre581		
1499 <b>A46</b>	<b>Comptes de la claverie (1499-1500)</b> •T. VIII •4 p. (131-134) •122 ff 150/210	Joffre582		
1500 <b>A47</b>	<b>Comptes de la claverie (1500-1501)</b> •T. VIII •5 p. (134-138) •103 ff 150/210	Joffre583		
1501 <b>A48</b>	<b>1501. Autre livre en latin, contenant lods, [...] concernant le susdit hospital Saint Eloy</b> •T. VII •2 p. (353-354)	Joffre436		
1508 <b>A49</b>	<b>1508. Autre livre en latin contenant instrumans [...] dudit hospital Saint Lazare</b> •T. VII •1 p. (361)	Joffre446		
1516 - 1556 (M= 1536) <b>A50</b>	<b>1516. Autre livre en latin, contenant plusieurs instrumans[...] du susdit hospital Saint Eloy</b> •T. VII •7 p. (354-360) •284 ff 205/280	Joffre437 <b>GG77 Hôpital St. Eloi : Livre des directes 1473 à 1538</b>		

B) Documents mêlant latin et occitan

**B) Documents mêlant latin et occitan**

	Localisation dans les Inventaires	Localisation dans le fonds ancien	Table des folios per année et par langue		Descriptions, Remarques, Extraits,																						
Dates (Moyenne) N° del Doc	<b>Titre dans les Inventaires</b> • Tome • Nombre de pages (p. début-p. fin) • Nombre de ff – Dimensions (mm)	<b>Titulature 'officielle' du document</b> • Cote – Localisation <b>Titre dans le classeur jaune «Recolement Petit Magasin»</b> • Cote – Localisation • «Indications données sur les premières pages du document»	<b>Année – Nombre de f – langue – (Numeros des folios)</b> <b>Année – Nombre de f – langue – (Numeros des folios)</b> Total des feuillets																								
			Feuilles volantes Dimensions (mm)	<b>Année - Nombre de f - langue - (f blanche)</b>																							
1356 - 1366 (M=1361) B1	<b>Registre d'affermé d'impôts indirects récemment établis sur la matière les plus diverses pour faire face aux frais de la guerre</b> • T. XI • 13 p. (10-22) • 59 ff 240/310	• <b>Livre des Baux impositions 1356-1366</b> • CC non-coté  • <b>Baux, impositions 1356, 1366</b> • <b>CC non coté – 1/6/3/1</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>1356 8f lat</b> (f°1 r° → f°4 v°)</td> <td><b>1360 6f lat</b> (f°32 v° → f°35 r°)</td> </tr> <tr> <td><b>1357 21f lat</b> (f°5 r° → f°13 v°) 3f lat + 1f bl (ff 14 bis, 14 tri)</td> <td><b>1362 6f lat (f°37 r° → f°39 v°)</b> <b>1363 2f lat</b> (f°40 r° → f°40 v°)</td> </tr> <tr> <td><b>1358 8f lat</b> (f°14 r° → f°17 v°) 2f bl (ff 18)</td> <td><b>1364 8f lat</b> (f°41 v° → f°44 v°) <b>1365 15f lat</b> (f°45 r° → f°52 r°)</td> </tr> <tr> <td><b>1359 23f lat</b> (f°19 r° → f°32 r°) 2f bl (ff 23)</td> <td><b>1366 10f lat</b> (f°52 v° → f°57 r°) 3f bl (f°57 v°, ff 58)</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>110f lat + 8f bl = 118f (59ff)</b></td> </tr> </table>	<b>1356 8f lat</b> (f°1 r° → f°4 v°)	<b>1360 6f lat</b> (f°32 v° → f°35 r°)	<b>1357 21f lat</b> (f°5 r° → f°13 v°) 3f lat + 1f bl (ff 14 bis, 14 tri)	<b>1362 6f lat (f°37 r° → f°39 v°)</b> <b>1363 2f lat</b> (f°40 r° → f°40 v°)	<b>1358 8f lat</b> (f°14 r° → f°17 v°) 2f bl (ff 18)	<b>1364 8f lat</b> (f°41 v° → f°44 v°) <b>1365 15f lat</b> (f°45 r° → f°52 r°)	<b>1359 23f lat</b> (f°19 r° → f°32 r°) 2f bl (ff 23)	<b>1366 10f lat</b> (f°52 v° → f°57 r°) 3f bl (f°57 v°, ff 58)	<b>110f lat + 8f bl = 118f (59ff)</b>		<table border="1"> <tr> <td>1 ff 280/110</td> <td><b>1356 1f òc</b> (+ 1f bl)</td> </tr> <tr> <td>1 ff 150/210</td> <td><b>1356 1f òc</b> (+ 1f bl)</td> </tr> <tr> <td>1 ff 240/310</td> <td><b>1358 1f lat</b> (+ 1f bl)</td> </tr> <tr> <td>1 ff 120/180</td> <td><b>1358 2f lat</b></td> </tr> <tr> <td>1 ff 240/310</td> <td><b>1359 2f lat</b></td> </tr> <tr> <td>1 ff 180/130</td> <td><b>1360 1f òc</b> (+ 1f bl)</td> </tr> </table>	1 ff 280/110	<b>1356 1f òc</b> (+ 1f bl)	1 ff 150/210	<b>1356 1f òc</b> (+ 1f bl)	1 ff 240/310	<b>1358 1f lat</b> (+ 1f bl)	1 ff 120/180	<b>1358 2f lat</b>	1 ff 240/310	<b>1359 2f lat</b>	1 ff 180/130	<b>1360 1f òc</b> (+ 1f bl)	Registre abîmé par l'humidité. Tous les documents sont en latin, excepté quelques feuilles volantes qui sont en occitan.
<b>1356 8f lat</b> (f°1 r° → f°4 v°)	<b>1360 6f lat</b> (f°32 v° → f°35 r°)																										
<b>1357 21f lat</b> (f°5 r° → f°13 v°) 3f lat + 1f bl (ff 14 bis, 14 tri)	<b>1362 6f lat (f°37 r° → f°39 v°)</b> <b>1363 2f lat</b> (f°40 r° → f°40 v°)																										
<b>1358 8f lat</b> (f°14 r° → f°17 v°) 2f bl (ff 18)	<b>1364 8f lat</b> (f°41 v° → f°44 v°) <b>1365 15f lat</b> (f°45 r° → f°52 r°)																										
<b>1359 23f lat</b> (f°19 r° → f°32 r°) 2f bl (ff 23)	<b>1366 10f lat</b> (f°52 v° → f°57 r°) 3f bl (f°57 v°, ff 58)																										
<b>110f lat + 8f bl = 118f (59ff)</b>																											
1 ff 280/110	<b>1356 1f òc</b> (+ 1f bl)																										
1 ff 150/210	<b>1356 1f òc</b> (+ 1f bl)																										
1 ff 240/310	<b>1358 1f lat</b> (+ 1f bl)																										
1 ff 120/180	<b>1358 2f lat</b>																										
1 ff 240/310	<b>1359 2f lat</b>																										
1 ff 180/130	<b>1360 1f òc</b> (+ 1f bl)																										
					1360 «las émoluns de las emposicions...a levar empozicion dedins la dicha villa» (f° 33, p. 19)																						

B) Documents mêlant latin et occitan

1397 - 1421 <sup>3</sup> (M= 1409)  <b>B2</b>	<b>Memoriale mei Bertrandi Pauli pro factis consultatus</b> <sup>4</sup>  •T. XI •21 p. (49-71) •47 ff 115/295	<b>Livre de mémoires (mémorial) du notaire Bertrand Paul (1397-1415)</b> •BB 120 – 1/3/4/1 •105/295  <b>Notaire Salomon – 1499 – registre</b> •BB 120 – 1/3/4/1  • «1482 D Du paquet 48 du dessus du cabinet haut» • «armoriale» • sceau de Montpellier • «1499»	<b>1397 9f lat</b> (f°1 r° → f°5 r°)	<b>1408 1f lat</b> (f°21 r°)	Il s'agit d'un aide-mémoire de Bertrand Paul, notaire du consulat, commencé en 1397. Il n'y a pas de rupture brutale entre les items, on passe facilement du latin à l'occitan. Nous trouvons plusieurs notes en français qui sont probablement celles d'un archiviste du XVIII <sup>e</sup> siècle. Il est aussi question des privilèges et des lettres du roi de Majorque (f°23 v°, p. 65 – f°27 r°, p. 68)
			<b>1398 4f òc</b> (f°5 v°, f°6 v°, f°8 v°, f°9 r°) <b>4f lat</b> (f°6 r°, ff 7, f°8 r°)	<b>2f òc</b> (f°21 v°, f°22 r°) <b>1409 2f lat</b> (f°22 v°, f°23 r°)	
			<b>1399 7f òc</b> (f°9 v°, f°10 r°, f°11 v°, ff 45, ff 46) <b>2f lat</b> (f°10 v°, f°11 r°)	<b>1410 2f lat</b> (f°23 v°, f°24 r°) <b>1411 1f lat</b> (f°24 v°) <b>3f òc</b> (ff 25, f°26 r°)	
			<b>1400 7f lat</b> (ff 12, ff 13, f°14 r°, f° 35 r°, f° 35 v°)	<b>1412 2f lat</b> (f°26 v°, f°27 r°)	
			<b>1401 2f lat</b> (f°14 v°, f°15 r°)	<b>1413 1f òc</b> (f°27 v°)	
			<b>1402 1f lat</b> (f°15 v°) <b>2f òc</b> (f°16 r°, f°47 r°)	<b>1414 1f lat</b> (f°28 r°) <b>1415 1f lat</b> (f°28 v°)	
			<b>1403 2f lat</b> (f°16 v°, f°47 v°) <b>1f òc</b> (f°17 r°)	<b>1416 1f òc</b> (f°29 v°) <b>1417 1f òc</b> (f°29 r°)	
			<b>1404 1f lat</b> (f°17 v°)	<b>1418 2f òc</b> (ff 30)	
			<b>1405 2f lat</b> (ff 18)	<b>1419 1f òc</b> (f°31 r°)	
			<b>1406 2f òc</b> (ff 19)	<b>1421 1f lat</b> (f°31 v°)	
			<b>1407 2f lat</b> (ff 20)	24f bl (ff 32, ff 33, ff 34, f°36 r° → f°44 v°)	
			<b>43f lat + 27f òc + 24f bl = 94f (47ff)</b>		
			1 ff 80/100 1ff 50/110	<b>1395 1f lat</b> (+ 1f bl.) <b>1401 1f lat</b> (+ 1f bl.)	

3 Et non pas 1397-1410 comme indiqué sur la Table des Matières du Tome XI (p. 286), ni même 1397-1415 indiqué sur l'index de la série BB.

4 Première phrase du registre

B) Documents mêlant latin et occitan

1435	<b>1435. Compoix de S. Paul</b> •T. VI •6 p. (245-250) •231 ff 215/287 <b>B3</b>	<b>Compoix St Paul 1439 ?</b> •Joffre252 1/3/5/3			
1441	<b>Comptes de la claverie (1441-1442)</b> •T. VIII •3 p. (25-27) •40 ff 145/210 •48 ff 150/210 <b>B4</b>	Joffre531 - Joffre532			Une version en occitan et une version en latin.
1448	<b>Compoix de Sainte Foy</b> •T. VI •3 p. (268-270) •115 ff 220/305 <b>B5</b>	<b>Compoix de Ste Foy 1448</b> •Joffre258 1/3/5/3			
1461	<b>Comptes de la claverie (1461-1462)</b> •T. VIII •4 p. (36-39) •113 ff 150/215 <b>B6</b>	Joffre537 - Joffre538			
1462	<b>Comptes de la claverie (1462-1463)</b> •T. VIII •3 p. (39-41) •91 ff 150/210 <b>B7</b>	Joffre539 - Joffre540			
1469	<b>Comptes de la claverie (1468-1469)</b> •T. VIII •2 p. (44-45) •45 ff 150/210 <b>B8</b>	Joffre544 - Joffre545			

## B) Documents mêlant latin et occitan

1469 <b>B9</b>	<b>Comptes de la claverie (1469-1470)</b> •T. VIII •3 p. (45-47) •67 ff 150/210	Joffre546 - Joffre547			
1470 <b>B10</b>	<b>Comptes de la claverie (1470-1471)</b> •T. VIII •3 p. (47-49) •75 ff 150/215	Joffre548 - Joffre549			
1471 <b>B11</b>	<b>Comptes de la claverie (1471-1472)</b> •T. VIII •2 p. (49-50) •53 ff 150/215 •67 ff	Joffre550 - Joffre551			
1473 <b>B12</b>	<b>Comptes de la claverie (1473-1474)</b> •T. VIII •3 p. (54-56) •69 ff 150/215	Joffre553 - Joffre554			
1476 <b>B13</b>	<b>Comptes de la claverie (1476-1477)</b> •T. VIII •5 p. (59-63) •73 ff 150/210	Joffre556 - Joffre557			
1481 <b>B14</b>	<b>Comptes de la claverie (1481-1482)</b> •T. VIII •3 p. (81-83) •77 ff 150/210	Joffre562			

C) Documents en occitan

**C) Documents en occitan**

Dates (Moyenne)  N° del Doc	Localisation dans les Inventaires	Localisation dans le fonds ancien	Table des folios par année et par langue		Descriptions, Remarques, Extraits
	Titre dans les Inventaires •Tome •Nombre de pages (p. début-p. fin) •Nombre de ff Dimensions (mm)	Titre dans le fonds ancien •Cote	Année - Nombre de f - langue - (f deb. → f fin) Année - Nombre de f - langue - (f deb. → f fin)		
			Total des feuillets		
			Feuilles volantes Dimensions (mm)	Année - Nombre de f - langue - (f blanche)	
1356  C1	<b>Tarif des impôts indirects, en la ville de Montpellier</b> •T. IX •7 p. (175-181) •16 ff 155/220	Joffre844 non trouvé			
1357 - 1358  C2	<b>Libre de la Clavaria (1357-1358)</b> •T. IX •24 p. (181-204) •144 ff 300/415	Joffre845 <b>Joffre845</b>			
1361  C3	<b>Impositions du port de Lattes</b> •T. IX •4 p. (230-233) •31 ff 220/284	Joffre850 <b>CC850 Livre de reconnaissances</b>			
1370  C4	<b>Contrôle de l'entrée des raisins de la vendange en ville par le portail de la Blanquerie</b> •T. IX •1 p. (233) •32 ff 450/150	Joffre851 non trouvé			

C) Documents en occitan

1370 - 1371 <b>C5</b>	<b>Livre de la clavierie</b> •T. IX •10 p. (204-213)	Joffre846								
1371 - 1372 <b>C6</b>	<b>Livre de la clavierie</b> •T. IX •16 p. (213-228) •62 ff 285/390	Joffre847								
1374 <b>C7</b>	<b>Cahier de collecte de la taille du roi et du surcroit</b> •T. XI •5 p. (160-164) •25 ff 155/225	Non-trobat		1374 49f òc + 1f bl = 50f (25 ff)						
1380 <b>C8</b>	<b>Compoix de Saint Jacques de la Palissade ou de foras, 1380</b> •T. VI •21 p. (124-144) •75 ff 217/285	<b>Compoix St Jacques 1384</b> •Joffre240 1/3/5/3								
1380 <b>C9</b>	<b>Compoix de Sainte Croix</b> •T. VI •28 p. (144-181) •131 ff 215/285	<b>Compoix Ste Croix 1387</b> •Joffre241 1/3/5/3								
1380 - 1383 (M=1382) <b>C10</b>	<b>Compoix de Saint Firmin de foras</b> •T. XI •6 p. (113-118) •30 ff (215/280)	non trouvé	<table border="1"> <tr> <td>1380 ?</td> <td>1382 29f òc (f°16 r° → f°24 r°, f°25 r° → f°30 v°)</td> </tr> <tr> <td>1381 31f òc (f°1 r° → f°15 v°, 1383 ? f°24 v°)</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">60f òc (30 ff)</td> </tr> </table>	1380 ?	1382 29f òc (f°16 r° → f°24 r°, f°25 r° → f°30 v°)	1381 31f òc (f°1 r° → f°15 v°, 1383 ? f°24 v°)		60f òc (30 ff)		
1380 ?	1382 29f òc (f°16 r° → f°24 r°, f°25 r° → f°30 v°)									
1381 31f òc (f°1 r° → f°15 v°, 1383 ? f°24 v°)										
60f òc (30 ff)										

## C) Documents en occitan

1381 <b>C11</b>	<b>Consulat de mer. Dépenses pour les réparations de la fontaine de Lattes</b> •T. XI •3 p. (22-24) •11 ff (220/290)	<b>N°173 Dépenses pour la réparation de la Fontaine de Lattes 1381</b> •CC non coté – 1/6/3/1 (ancien emplacement 1/4/1/3)	<b>1381 19f òc</b> + 3f bl = 22f (11ff)	
1382 <b>C12</b>	<b>Livre des manifestes "des 2 francs 1/2 per centenar" et d'un franc d'aide accordés par les Consuls de Montpellier</b> •T. XI •7 p. (24-30) •105 ff (215/285)	<b>Livre des manifestes 1382</b> •CC500 <b>Cairadet 1382, Sainte Croix et Saint Paul</b> •CC non coté – 1/6/1/4	<b>1382 208f òc</b> + 2f bl = 210f (105 ff)	Registre abîmé par l'humidité. Liste complète des contribuables du seten Sant Paul, par île.
1382 <b>C13</b>	<b>"Cairadet" Registre de perception de 2 francs et demi pour cent et de un franc d'aide</b> •T. XI •10 p. (30-39) •181 ff (215/280)	<b>Cairadet 1382</b> •CC501 <b>Cairadet 1382</b> •CC non coté – 1/6/1/4	<b>1382 362f òc</b> (181 ff)	Très abîmé. Seten de Sainte-Anne et de Saint Fery de Foras
1382 <b>C14</b>	<b>"Cairadet" Registre de perception de 2 francs et demi pour cent et de un franc d'aide</b> •T. XI •8 p. (39-46) •142 ff (210/290)	<b>Cairadet 1382</b> •CC502 <b>Cairadet 1382 : Sainte Croix, Saint Paul</b> •CC non coté – 1/6/1/4	<b>1382 282f òc</b> + 2f bl = 284f (142 ff)	Lista complète des contribuables du Seten Santa Cros par île.
1383 <b>C15</b>	<b>Livre de perception d'un florin par muid de vin récolté sur le terroir</b> •T. IX •5 p. (233-237) •216 ff 300/210	Joffre852 <b>Joffre 852 Impôt sur le vin</b> 4/1/4		

## C) Documents en occitan

1383 <b>C16</b>	<b>Recette de 2 s par livre du loyer des maisons, moulins, etc., 1383</b> •T. IX •2 p. (237-238) •48 ff 220/300	Joffre853 CC853			
1395 - 1396 <b>C17</b>	<b>Comptes du Souquet</b> •T. XI •4 p. (46-49) •94 ff (20/290)	<b>Denier pris sur le vin 1396</b> •CC non coté – 1/6/2/4	<b>1395 99f òc</b> (f°1 r° → f°51 v°) 3f bl (f°1 v°, f°43 v°, f°44 r°)	<b>1396 68f òc</b> (f°52 r° → f°86 r°) 18f bl (f°57 r°, f°86 v° → f°94 v°)  167f òc + 21f bl = 188f (94 ff)	Il est difficile de dire à partir de quelle année nous passons à 1396.
1397 - 1434 (M= 1416) <b>C18</b>	<b>Autre livre écrit en vulgaire [...] des hospitaux de la ville de Montpellier des années 1397 jusques à 1428</b> •T. VII •10 p. (361-370) •138 ff 218/285	Joffre449 <b>GG79 Hôpitaux : Inventaire des biens meubles, [...] des hôpitaux de la ville 1397 à 1428</b>			
1404 <b>C19</b>	<b>Compoix de Saint-Firmin, 1404</b> •T. VI •35 p. (90-124) •177 ff 215/290	<b>Compoix St Firmin 1404</b> •Joffre239 – 1/3/5/3			
1404 - 1412 (M= 1408) <b>C20</b>	<b>1404. Compoix de Sainte-Croix</b> •T. VI •9 p. (202-210) •152 ff 220/228	<b>Compoix Ste Croix 1404</b> •Joffre243 – 1/3/5/3			
1404 - 1413 (M= 1409) <b>C21</b>	<b>Compoix de Saint-Mathieu, 1404</b> •T. VI •22 p. (181-202) •76 ff 215/285	<b>Compoix St Mathieu 1404</b> •Joffre242 – 1/3/5/3			

## C) Documents en occitan

1416 <b>C22</b>	<b>1416. Compoix de Sainte-Anne</b> •T. VI •5 p. (210-214) •152 ff 220/228	<b>Compoix Ste Anne 1416</b> •Joffre244 – 1/3/5/3		
1417 <b>C23</b>	<b>1417. 26 juin. Compoix du «seten de Sant Fermin de foras»</b> •T. VI •3 p. (214-216) •68 ff 206/290	<b>Compoix St Firmin 1417</b> •Joffre245 – 1/3/5/3		
1417 <b>C24</b>	<b>1417. Compoix du «seten de Sant Tomas de foras».</b> •T. VI •3 p. (216-218) •46 ff 206/290	<b>Compoix St Firmin 1417 ?</b> •Joffre245 – 1/3/5/3		
1417 <b>C25</b>	<b>1417. Compoix du «seten de Jacme de foras.»</b> •T. VI •2 p. (219-220) •47 ff 206/290	<b>Compoix St Firmin 1417</b> •Joffre245 – 1/3/5/3		
1426 - 1427 <b>C26</b>	<b>1426. Enquête pour les consuls quant à la jouissance de la roubine de Lattes</b> •T. VII •3 p. (322-324) •136 ff 210/280	Joffre419 <b>HH282 Commerce : négoce maritime 1426</b>		
1429 <b>C27</b>	<b>1429. Compoix du «seten» de Sainte-Foy</b> •T. VI •4 p. (220-223) •120 ff 215/290	<b>Compoix Ste Foy 1428</b> •Joffre246 – 1/3/5/3		

## C) Documents en occitan

1431 <b>C28</b>	<b>1431. Compoix des «tres septes de foras» S. Thomas, S. Firmin et S. Jacques, «et des strangies de foras».</b> •T. VI •3 p. (224-226) •93 ff 215/290	<b>Compoix St Thomas, St Firmin, St Jaume 1431</b> •Joffre247 1/3/5/3		
1431 <b>C29</b>	<b>Livre des recettes de la Claverie (1431-1432)</b> •T. IX •7 p. (77-83) •144 ff 205/230	Joffre712		
1435 <b>C30</b>	<b>1435. Compoix du «seten de Sant Thomas».</b> •T. VI •5 p. (226-230) •172 ff 215/290	<b>Compoix St Thomas 1435</b> •Joffre248 – 1/3/5/3		
1435 <b>C31</b>	<b>1435. Compoix du «seten de Sant Fermin»</b> •T. VI •6 p. (230-235) •185 ff 215/287	<b>Compoix St Firmin 1435</b> •Joffre249 – 1/3/5/3		
1435 <b>C32</b>	<b>1435. Compoix du «seten de Santa Anna»</b> •T. VI •5 p. (235-239) •167 ff 215/285	<b>Compoix Ste Anne 1435</b> •Joffre250 1/3/5/3		
1435 <b>C33</b>	<b>1435. Compoix du «seten de Santa Cros»</b> •T. VI •6 p. (239-244) •153 ff 220/288	<b>Compoix Ste Croix 1435</b> •Joffre251 1/3/5/3		
1446 <b>C34</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1446-1447)</b> •T. IX •3 p. (83-85) •40 ff 210/280	Joffre713		

## C) Documents en occitan

1446 C35	<b>1446. Compoix du «seten de Sant Thomas»</b> •T. VI •4 p. (250-253) •135 ff 212/305	<b>Compoix St Thomas 1446</b> •Joffre253 1/3/5/3		Une pastourelle à la fin de ce compoix.
1446 C36	<b>1446. Compoix des «tres seten de foras»</b> •T. VI •3 p. (253-255) •89 ff 215/305	<b>Compoix St Thomas, St Firmin, St Jaume 1446</b> •Joffre254 1/3/5/3		
1446 C37	<b>1446. Compoix de S. Paul.</b> •T. VI •3 p. (255-257) •87 ff 215/307	<b>Compoix St Paul</b> •Joffre255 1/3/5/3		
1447 C38	<b>1447. Compoix de Sainte-Anne</b> •T. VI •3 p. (257-259) •125 ff 220/310	<b>Compoix Ste Anne</b> •Joffre256 1/3/5/3		
1447 C39	<b>1447. Compoix du seten de Saint Mathieu</b> •T. VI •7 p. (259-265) •211 ff 220/305	<b>Compoix St Mathieu 1447</b> •Joffre257 1/3/5/3		
1447 C40	<b>1447. Premièrement, un livre sur le parchemin, contenant le poids et la valeur du pain de l'année 1447</b> •T. VI •2 p. (310-311) •43 ff 200/275	Joffre403 <b>HH6 Subsistances pain 1446</b>		
1448 C41	<b>1448. Compoix de S. Firmin</b> •T. VI •3 p. (265-267) •90 ff 220/305	<b>Compoix St Firmin 1448</b> •Joffre257bis 1/3/5/3		

## C) Documents en occitan

1448 C42	<b>1448. Compoix de S. Paul</b> •T. VI •6 p. (270-275) •137 ff	<b>Compoix St Paul 1448</b> •Joffre259 1/3/5/3		
1448 C43	<b>1448. Compoix de S. Thomas</b> •T. VI •5 p. (275-279) •117 ff 215/300	<b>Compoix St Thomas 1448</b> •Joffre260 1/3/5/3		
1448 C44	<b>1448 Compoix de Ste Anne</b> •T. VI •2 p. (279-280) •62 ff 220/305	<b>Compoix Ste Anne 1447</b> •Joffre261 1/3/5/3		
1448 C45	<b>1448 Livre des recettes de la claverie (1448-1449)</b> •T. IX •2 p. (85-87) •96 ff 220/300			
1448 C46	<b>1448 (?) – Registre pour la perception de la taille du roi et les affaires de la ville (Septen de Santa Fe)</b> •T. XI •3 p. (123-125) •44 ff 160/220			
1448 C47	<b>Registre pour la perception de la taille du roi et les affaires de la ville (Septen de Santa Cros)</b> •T. XI •3 p. (125-127) •58 ff (160/220)			

C) Documents en occitan

1448 <b>C48</b>	<b>Registre pour la perception de la taille du roi et des affaires de la ville (Septen de San Fermin)</b> •T. XI •3 p. (127-129) •39 ff (160/220)							
1448 <b>C49</b>	<b>Registre pour la perception de la taille du roi et des affaires de la ville (Seten de Santa Cros)</b> •T. XI •3 p. (130-132) •37 ff (160/220)							
1448 <b>C50</b>	<b>Registre pour la perception de la taille du roi et des affaires de la ville (Seten de Sant Paul)</b> •T. XI •3 p. (132-134) •31 ff (160/220)							
1449 <b>C51</b>	<b>1449. Compoix de Ste Anne</b> •T. VI •5 p. (281-285) •139 ff 217/302	<b>Compoix Ste Anne 1449</b> •Joffre262 1/3/5/3						
1449 - 1452 (M= 1451) <b>C52</b>	<b>Des objets saisis sur les débiteurs de taille et vendus sur la place du marché</b> •T. IX •5 p. (238-242) •86 ff 240/320	Joffre854 <b>CC854</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>1449 96f òc</b> (ff 1→ff 3, ff 5→ff 13, ff 16→ff 22, ff 25→ff 39, ff 41, ff 71→ff 76, ff 78→ff 84) 14f bl (ff 4, ff 14, ff 15, ff 23, ff 24, ff 40, ff 77)</td> <td><b>1450 30f òc</b> (ff 42, ff 44→ff 56, ff 58) 28f bl (ff 43, ff 57, ff 59→ff 70)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1451 2f òc</b> (ff 85) 2f bl (ff 86)</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>128f òc + 44f bl = 172f (86 ff)</b></p>	<b>1449 96f òc</b> (ff 1→ff 3, ff 5→ff 13, ff 16→ff 22, ff 25→ff 39, ff 41, ff 71→ff 76, ff 78→ff 84) 14f bl (ff 4, ff 14, ff 15, ff 23, ff 24, ff 40, ff 77)	<b>1450 30f òc</b> (ff 42, ff 44→ff 56, ff 58) 28f bl (ff 43, ff 57, ff 59→ff 70)	<b>1451 2f òc</b> (ff 85) 2f bl (ff 86)		
<b>1449 96f òc</b> (ff 1→ff 3, ff 5→ff 13, ff 16→ff 22, ff 25→ff 39, ff 41, ff 71→ff 76, ff 78→ff 84) 14f bl (ff 4, ff 14, ff 15, ff 23, ff 24, ff 40, ff 77)	<b>1450 30f òc</b> (ff 42, ff 44→ff 56, ff 58) 28f bl (ff 43, ff 57, ff 59→ff 70)							
<b>1451 2f òc</b> (ff 85) 2f bl (ff 86)								

## C) Documents en occitan

1449 - 1506 (M= 1478) <b>C53</b>	<b>1449. Compoix de Ste Croix</b> •T. VI •1 p. (362) •80 ff 300/210	<b>Compoix Ste Croix</b> <b>XVIème siècle</b> •Joffre280 1/3/5/4		
1455 <b>C54</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1454-1456)</b> •T. IX •4 p. (87-90) •120 ff 220/300	Joffre715		
1460 - 1461 <b>C55</b>	<b>Comptes de la claverie (1460-1461)</b> •T. VIII •3 p. (34-36) •30 ff 150/210	Joffre536		
1463 - 1464 <b>C56</b>	<b>Livre de comptes pour la perception du "denier de la chair" versés par les mazeliers</b> •T. XI •2 p. (143-144) •136 ff 160/220	<b>Denier de la chair</b> <b>1450, 1482 ?</b> •CC non coté 1/6/2/4 ou <b>Denier de la chair</b> <b>1466-1660</b> •HH/CC00 non coté 10/3/5		
1463 - 1465 <b>C57</b>	<b>Registre des encans des gages du consulat</b> •T. XI •4 p. (135-138) 25 ff 230/310	<b>Recettes de la vente à l'encan des gages du consulat</b> •CC non coté 1/6/2/4		
1465 <b>C58</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1465-1466)</b> •T. XI •4 p. (90-93) •47 ff 220/305	Joffre717		

## C) Documents en occitan

1467 - 1470 (M= 1469) <b>C59</b>	<b>Encans des gages saisis et vendus pour tailles</b> •T. IX •4 p. (243-246) •98 ff 210/310	Joffre853 <b>CC853 bis</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>1467 44f òc</b> (ff 1 → ff 10, ff 12, ff 13, ff 15 → ff 19, ff 21 → ff 25) 8f bl (ff 11, ff 14, ff 20, ff 26)</td> <td><b>1469 28f òc</b> (ff 54 → ff 67) 2f bl (ff 68)</td> </tr> <tr> <td><b>1468 38f òc</b> (ff 27 → ff 41, ff 43 → ff 45, ff 47) 16f bl (ff 42, ff 46, ff 48 → ff 53)</td> <td><b>1470 30f òc</b> (ff 69 → ff 83) 20f bl (ff 84 → ff 93)</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>140f òc + 46f bl = 186f (93 ff)</b></td> </tr> </table>	<b>1467 44f òc</b> (ff 1 → ff 10, ff 12, ff 13, ff 15 → ff 19, ff 21 → ff 25) 8f bl (ff 11, ff 14, ff 20, ff 26)	<b>1469 28f òc</b> (ff 54 → ff 67) 2f bl (ff 68)	<b>1468 38f òc</b> (ff 27 → ff 41, ff 43 → ff 45, ff 47) 16f bl (ff 42, ff 46, ff 48 → ff 53)	<b>1470 30f òc</b> (ff 69 → ff 83) 20f bl (ff 84 → ff 93)	<b>140f òc + 46f bl = 186f (93 ff)</b>		Nous supposons les dates en fonction des blancs du document.
<b>1467 44f òc</b> (ff 1 → ff 10, ff 12, ff 13, ff 15 → ff 19, ff 21 → ff 25) 8f bl (ff 11, ff 14, ff 20, ff 26)	<b>1469 28f òc</b> (ff 54 → ff 67) 2f bl (ff 68)									
<b>1468 38f òc</b> (ff 27 → ff 41, ff 43 → ff 45, ff 47) 16f bl (ff 42, ff 46, ff 48 → ff 53)	<b>1470 30f òc</b> (ff 69 → ff 83) 20f bl (ff 84 → ff 93)									
<b>140f òc + 46f bl = 186f (93 ff)</b>										
1468 <b>C60</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1468-1469)</b> •T. IX •2 p. (93-94) •48 ff 205/290	Joffre718								
1469 <b>C61</b>	<b>1469. Compoix de Sainte-Croix</b> •T. VI •7 p. (285-291) •207 ff 215/300	<b>Compoix Ste Croix 1469</b> •Joffre263 1/3/5/3								
1469 <b>C62</b>	<b>1469. «Los tres setens de foras de la reparacion de l'an MCCCCLXIX»</b> (Saint Thomas et Saint Jacques de foras) •T. VI •4 p. (291-294) •86 ff 210/300	<b>Compoix St Thomas 1469</b> •Joffre264 1/3/5/3								
1469 - 1478 (M= 1474) <b>C63</b>	<b>1469. Septain de Saint-Firmin</b> •T. VI •6 p. (294-299) •181 ff 215/310	<b>Compoix St Firmin 1469</b> •Joffre265 1/3/5/3								

C) Documents en occitan

1469 - 1478 (M= 1474) <b>C64</b>	<b>1469. Compoix de S. Mathieu</b> •T. VI •6 p. (299-304) •164 ff 215/300	<b>Compoix St Mathieu</b> <b>1469</b> •Joffre266 1/3/5/3				
1470 - 1484 (M= 1477) <b>C65</b>	<b>1470. Compoix du septen de Sainte Foy</b> •T. VI •5 p. (304-308) •172 ff 220/315	<b>Compoix Ste Foy</b> <b>1470</b> •Joffre267 1/3/5/4				
1471 <b>C66</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1471-1472)</b> •T. IX •1 p. (94) •34 ff 215/305	Joffre719				
1472 <b>C67</b>	<b>Comptes de la claverie (1472-1473)</b> •T. VIII •5 p. (50-54) •59 ff 150/210	Joffre552				
1474 <b>C68</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1474-1475)</b> •T. IX •2 p. (94-95) •72 ff 215/305	Joffre720				
1474 - 1475 <b>C69</b>	<b>Encans des gages saisis et vendus, pour la taille du roi, commencé le 12 avril 1474</b> •T. IX •3 p. (246-248) •73 ff 235/315	Joffre854 <b>CC854 Encans</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>1474 112f òc</b> (ff 1 → ff 62 ) 14f bl (ff 20, ff 28, ff 33, ff 54, 56, ff 61, ff 62)</td> <td><b>1475 2f òc</b> (ff 63) 18f bl (ff 64 → ff 73)</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>114 f òc + 32f bl = 146f (73 ff)</b></p>	<b>1474 112f òc</b> (ff 1 → ff 62 ) 14f bl (ff 20, ff 28, ff 33, ff 54, 56, ff 61, ff 62)	<b>1475 2f òc</b> (ff 63) 18f bl (ff 64 → ff 73)	
<b>1474 112f òc</b> (ff 1 → ff 62 ) 14f bl (ff 20, ff 28, ff 33, ff 54, 56, ff 61, ff 62)	<b>1475 2f òc</b> (ff 63) 18f bl (ff 64 → ff 73)					

C) Documents en occitan

1476 - 1477 C70	<b>Registre des encans des gages pris au consulat pour la taille du roi</b> •T. XI •6 p. (138-143) •164 ff 220/310			
1477 C71	<b>Livre du compte «de la talha meza sus per las despensas del parlament en 1477</b> •T. IX •1 p. (95) •98 ff 210/300	Joffre721 non trouvé		
1477 - 1481 (M= 1479) C72	<b>Septains extérieurs : Saint Thomas, Saint Guilhem et Saint Jaume</b> •T. VI •6 p. (308-313) •107 ff 225/315	<b>Compoix St Thomas 1477</b> •Joffre268 1/3/5/8		
1477 - 1484 (M= 1481) C73	<b>1477. Compoix de S. Mathieu</b> •T. VI •7 p. (313-319) •185 ff 310/320	<b>Compoix S. Mathieu 1477</b> •Joffre269 1/3/5/4		
1478 C74	<b>Livre des recettes de la claverie (1478-1479)</b> •T. IX •2 p. (95-96) •46 ff 215/305	Joffre722		

## C) Documents en occitan

1478 - 1484 (M= 1481) <b>C75</b>	<b>1478. Compoix de S. Thomas</b> •T. VI •5 p. (319-323) •180 ff 215/310	<b>Compoix St Thomas</b> <b>1477 ?</b> •Joffre268 1/3/5/4		
1480 <b>C76</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1480-1481)</b> •T. IX •2 p. (96-97) •88 ff 215/300	Joffre723		
1480 - 1508 (M= 1489) <b>C77</b>	<b>1480. Compoix de S. Paul</b> •T. VI •8 p. (323-330) •184 ff 215/300	<b>Compoix St Paul</b> <b>1480</b> •Joffre270 1/3/5/4		
1480 - 1506 (M= 1488) <b>C78</b>	<b>1448. Compoix de S. Firmin</b> •T. VI •9 p. (339-347) •280 ff (210-300)	<b>Compoix St Firmin</b> <b>1480</b> •Joffre273 1/3/5/4		
1480 - 1506 (M= 1488) <b>C79</b>	<b>1480. Septen de Sancta Fe</b> •T. VI •6 p. (347-352) •220 ff 210/300	<b>Compoix Ste Foy</b> <b>1480</b> •Joffre274 1/3/5/4		

## C) Documents en occitan

1482 C80	<b>Livre des recettes de la claverie (1482-1483)</b> •T. IX •1 p. (97) •92 ff (215/295)	Joffre724		
1482 C81	<b>Libre del conte del drech del denié de la chair de la ville de Montpessier de l'an 1482</b> •T. XI •4 p. (145-148) •46 ff 150/210	<b>Denier de la chair</b> <b>1450, 1482 ?</b> •CC non coté 1/6/2/4 ou <b>Denier de la chair</b> <b>1466-1660</b> •HH/CC00 non coté 10/3/5		
1488 - 1489 C82	<b>Impositions ordonnées par les consuls et MM. Les députés pour le fait des foires</b> •T. XI •3 p. (152-154) •45 ff 225/310			
1488 C83	<b>Livre des recettes de claverie (1488-1489)</b> •T. IX •2 p. (101-102) •77 ff 220/300	Joffre726		
1489 C84	<b>1489. - 1<sup>er</sup> juillet-30 janvier 1490. - Travaux exécutés par les «échelles» de la ville. Un registre dit d'impositions</b> •T. XI •6 p. (155-160) •150 ff. (155/228)			

## C) Documents en occitan

1490 - 1504 (M= 1497) <b>C85</b>	<b>Compte de l'argent des reconnaissances des dames du mercredi</b> •T. VII •1 p. (353) •48 ff 105/305	Joffre433 <b>GG22 Dames du dimécre</b>	-1490 òc ... -1504 òc	Nous avons ici, de 1490 à 1504, 14 occurrences en occitan.
1491 - 1492 <b>C86</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1491-1492)</b> •T. IX •2 p. (102-103) •129 ff 210/305	Joffre727		
1491 - 1519 (M= 1505) <b>C87</b>	<b>"Livre de mémoyres commensé le 13<sup>e</sup> jour d'avril 1491"</b> •T. XI •25 p. (72-96) •106 ff 110/300 •Notariat	non trouvé (BB110-125?)		Ce mémorial est l'œuvre des 6 notaires greffiers du consulat.
1493 <b>C88</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1493-1494)</b> •T. IX •2 p. (103-104) •49 ff 210/300	Joffre728		
1494 <b>C89</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1494-1495)</b> •T. IX •1 p. (104) •43 ff 210/310	Joffre729		
1498 <b>C90</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1498-1499)</b> •T. IX •2 p. (104-105) •70 ff 205/280	Joffre730		

## C) Documents en occitan

XVe - XVIe C91	<b>Compoix des «Sans maison» (Xve-XVIe)</b> •T. VI •2 p. (352-353) •119 ff 210/290	<b>Compoix Sans maisons XV &amp; XVIèmes siècles</b> •Joffre275 1/3/5/4		
Xve - XVIe C92	<b>Compoix formé des feuillets volés par Matheron (XVe-XVIe)</b> •T. VI •10 p. (353-362) •232 ff 310/215	<b>Verbal du juge mage[...] qui avaient été enlevés par le nommé Maturon,</b> •Joffre276 1/3/5/4		
1500 C93	<b>Livre des recettes de la claverie (1500-1501)</b> •T. IX •1 p. (105) •68 ff 200/280	Joffre731		
1501 C94	<b>Livre des recettes de la claverie (1501-1502)</b> •T. IX •2 p. (105-106) •72 ff 205/285	Joffre732		
1506 C95	<b>Livre des recettes de la claverie (1506-1507)</b> •T. IX •2 p. (106-107) •66 ff 210/300	Joffre733		
1508 C96	<b>Livre des recettes de la claverie (1508-1509)</b> •T. IX •1 p. (107) •63 ff (205/285)	Joffre734		
1508 1519 (M= 1514) C97	<b>Inventaires [...] de la maison de ville</b> •T. VII •23 p. (30-52)	Joffre377 <b>Inventaire de la maison consulaire 1508</b> •DD377 1/7/5/3	-1508 òc -1519 òc	

C) Documents en occitan

1512 <b>C98</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1512-1513)</b> •T. IX •1 p. (107) •54 ff 205/285	Joffre735												
1513 <b>C99</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1513-1514)</b> •T. IX •2 p. (107-108) •60 ff 205/280	Joffre738												
1518 <b>C100</b>	<b>Recherche de Montvaillant, conseiller à la cour des Aides</b> •T. VIII •3 p. (13-15) •173 ff 145/210 •163 ff 144/210	Joffre504 – Joffre505 <b>Recherche de Montvaillant 1518</b> •Joffre383 1/4/1/3	-1518 òc	Une énumération en occitan des villages autour de Montpellier.										
1518 <b>C101</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1518-1519)</b> •T. IX •1 p. (108) •59 ff 205/280	Joffre737												
1524 - 1525 <b>C102</b>	<b>Libre de commandamens et quictances [...] del conte Jerosme de Trevolse</b> •T. VIII •4 p. (185-188) •55 ff 150/280	Joffre610	-1523 òc											
1529 - 1569 (M=1549) <b>C103</b>	<b>Livre de dar et d'aver du consulat</b> •T. IX •7 p. (248-254) •238 ff 280/385	Joffre855 <b>Bar et Avers du Consulat 1529-1560</b> 4/1/4	<table border="1"> <tr> <td>-1529 òc</td> <td>-1545 (*2) òc</td> </tr> <tr> <td>-1531 òc</td> <td>-1546 òc</td> </tr> <tr> <td>-1534 òc</td> <td>-1549 òc</td> </tr> <tr> <td>-1538 òc</td> <td>-1552 òc</td> </tr> <tr> <td>-1540 (*2) òc</td> <td></td> </tr> </table>	-1529 òc	-1545 (*2) òc	-1531 òc	-1546 òc	-1534 òc	-1549 òc	-1538 òc	-1552 òc	-1540 (*2) òc		
-1529 òc	-1545 (*2) òc													
-1531 òc	-1546 òc													
-1534 òc	-1549 òc													
-1538 òc	-1552 òc													
-1540 (*2) òc														

D) Documents mêlant occitan et français

**D) Documents mêlant occitan et français**

	Localisation dans les Inventaires	Localisation dans le fonds ancien																						
Dates (Moyenne)	<b>Titre dans les Inventaires</b> •Tome •Nombre de pages (p. début-p. fin) •Nombre de ff Dimensions (mm)	<b>•Titre dans le fonds ancien</b> •Cote	<b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f début → f fin) feuillets remplis langue (+feuillets blancs) = Total des feuillets	Descriptions, Remarques, Extraits																				
			Feuilles volantes Dimensions (mm)		<b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f blanche)																			
1341 - 1558 (M= 1450) D1	<b>Registre des élections des sieurs consuls, ouvriers et autres officiers de la maison de la ville</b> (Regestre des senhors consoulz et curialz de la villa de Montpellier •T. VI •3 p. (7-10) •529 ff			La première occurrence en français est une lettre patente de Charles VII de 1457.																				
1464 - 1574 (M= 1519) D2	<b>Registre des variations du poids et de la valeur du pain</b> •T. VII •5 p. (311-315) •126 ff 150/420	Joffre404 <b>HH7 Substances : pain</b> 1 registre de 136 folios	<table border="1"> <tr><td>-1464 ?</td><td>-1515 fr</td></tr> <tr><td>-1465 ?</td><td>-1516 ?</td></tr> <tr><td>-1466 òc</td><td>...-1519 ?</td></tr> <tr><td>-1467 ?</td><td>-1520 fr</td></tr> <tr><td>... 1472 ?</td><td>-1521 ?</td></tr> <tr><td>-1473 òc</td><td>... 1529 ?</td></tr> <tr><td>-1474 ?</td><td>-1530 fr</td></tr> <tr><td>-1475 ?</td><td>-1531 ?</td></tr> <tr><td>-1477 òc</td><td>-1532 fr</td></tr> <tr><td>-1478 ?</td><td>-1533 ?</td></tr> </table>	-1464 ?	-1515 fr	-1465 ?	-1516 ?	-1466 òc	...-1519 ?	-1467 ?	-1520 fr	... 1472 ?	-1521 ?	-1473 òc	... 1529 ?	-1474 ?	-1530 fr	-1475 ?	-1531 ?	-1477 òc	-1532 fr	-1478 ?	-1533 ?	-1492, dernière occurrence en oc : «Pan de Castenau et pan de Montferrier apelat Marcelhes» (Arch. Montp., T. VII, p. 312) -1510, première occurrence en français : «qu'ilz n'ayent à faire le pain autrement qu'il est de coustume» (Arch. Montp, T. VII,
-1464 ?	-1515 fr																							
-1465 ?	-1516 ?																							
-1466 òc	...-1519 ?																							
-1467 ?	-1520 fr																							
... 1472 ?	-1521 ?																							
-1473 òc	... 1529 ?																							
-1474 ?	-1530 fr																							
-1475 ?	-1531 ?																							
-1477 òc	-1532 fr																							
-1478 ?	-1533 ?																							

D) Documents mêlant occitan et français

			... 1491 ?	-1534 ?	p. 313)
			-1492 òc	-1535 fr	
			-1493 ?	-1536 ?	
			...-1514 ?	...-1553 ?	
				-1554 fr	
1466 - 1595  (M= 1531)  <b>D3</b>	Élections des consuls de mer, arrentements et dépenses •T. VII •7 p. (324-330) •137 ff 217/300	Joffre420 <b>Livre contenant élection des consuls de mer, dépenses faites par leur clavaire, arrentement de la roubine de Lattes 1466 à 1595</b> •HH283 10/2/2	-1466 òc	-1527 òc	
			-1467 òc	-1528 ?	
			...-1489 òc	-1529 fr	
			-1491 ?	-1530 ?	
			-1498 ?	-1531 ?	
			-1505 fr	-1532 fr	
			-1506 fr	-1533 ?	
			-1507 òc	-1534 fr	
			-1508 fr	-1535 fr	
			-1515 fr	... -1540 fr	
			-1518 ?	-1541 fr	
			-1523 òc	-1542 ?	
			-1524 ?	-1543 ?	
			-1525 ?	-1548 fr	
			-1526 òc	-1549 ?	
				-1551 ?	

D) Documents mêlant occitan et français

<p>1475 - 1658 (M= 1567) D4</p>	<p><b>1479. Inventaires des reliquaires et ornements de Notre Dame des Tables, dons</b> •T. VII •10 p. (20-29) •91 ff 302/213</p>	<p>Joffre376 <b>Ouvriers de Notre Dame 1479 à 1658</b> •DD151 1/7/5/4</p>	<p>-1479 òc -1496 òc -1497 fr -1499 fr -1509 fr -1510 fr</p>	<p>-1512 (*2) fr -1513 fr -1514 fr -1516 (*2) fr -1519 fr -1552 fr</p>	<p>Nous avons droit dans l'inventaire de 1479 à une longue énumération des objets présents dans Nôtre Dames des Tables.</p>
<p>1480 - 1506 (M= 1493) D5</p>	<p><b>1480. Compoix de Sainte-Croix</b> •T. VI •10 p. (330-339) •212 ff 210/300</p>	<p><b>Compoix Ste Croix 1480</b> •Joffre272 1/3/5/4</p>			
<p>1487 D6</p>	<p><b>Livre des recettes de la claverie (1487-1488)</b> •T. IX •5 p. (97-101) •77 ff 215/300</p>	<p>Joffre725</p>			
<p>1507 D7</p>	<p><b>Imposition pour le passage des gens de guerre au mois de Novembre. Consuls : Chabot et Mayet, collecteurs</b> •T. XI •2 p. (205-206) •47 ff 220/290</p>				
<p>1508 - 1509 D8</p>	<p><b>Compte de la Claverie</b> •T. XI •5 p. (200-204) •76 ff 205/275</p>				

D) Documents mêlant occitan et français

v. 1510 <b>D9</b>	<b>Compoix de S. Firmin (avant 1527)</b> •T. VI •2 p. (363-364) •131 ff 220/310	<b>Compoix St Firmin vers 1510</b> •Joffre282 1/3/5/4		
1518 <b>D10</b>	<b>1518. Compoix du «septen» de Sainte-Anne</b> •T. VI •2 p. (364-365) •222 ff 210/290	<b>Compoix Ste Anne 1518</b> •Joffre283 1/3/5/4		
1518 <b>D11</b>	<b>1518 (?) Compoix du «septen» de Ste Croix</b> •T. VI •3 p. (365-367) •240 ff 210/285	<b>Ste Croix 1525</b> •Joffre284 1/3/5/4		
1519 <b>D12</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1519-1520)</b> •T. IX •2 p. (108-109) •58 ff 210/285	Joffre738		
1521 <b>D13</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1521-1522)</b> •T. IX •3 p. (109-111) •36 ff 210/295	Joffre739		
1521 <b>D14</b>	<b>Livre de la reddition de la claverie de noble Jean d'Orléans et Sr. Nicolas Chabot, en temps de peste son commis</b> •T. IX •1 p. (111) •27 ff 210/295	Joffre740		

D) Documents mêlant occitan et français

1521	<b>Lybre del mazel de Montpeylier per le denier de la vyla</b> •T. XI <b>D15</b> •3 p. (148-150) •32 ff 215/295			
1522	<b>1522. Recepte des restes de l'imposition pour les frais de Santé, des années 1520 et 1521 mise sur les habitants de la ville, par François Bastier, clavaire des émoluments de la dite ville.<sup>5*</sup></b> <b>D16</b> •T. XI •6 p. (207-212) •102ff (285/220) •fiscalitat	<b>Imposition sur la Santé 1522</b> CC non coté 1/6/2/4	<b>1522</b> <b>146f òc</b> (f°2r° → f°96v°)  <b>23f fr</b> (f°11 r°, f°15 v°, f°2 1r°, f°2 6r°, f°29 v°, f°35 r°, f°38 r°, f°42 v°, ff 44, f°45 v°, f°46 v°, ff 48, f°50 r°, f°55 r°, f°56 r°, f°60 r°, f°74 r°, f°77 r°, f°94 r°, f°95 v°, f°97 r°)  33f bl (ff 1, f 46 v°, f 60 v°, ff 61, ff 62, ff 63, ff 64, ff 65, ff 66, ff 67, ff 68, ff 69, f°97 v°, f°98 r° → f°102 v°)  <b>146f òc + 23f fr + 33f bl = 204f (102ff)</b>	Un scribe note en occitan les dépenses faites par seten, tandis qu'un autre, peut-être d'un rang plus important fait le décompte total en français.
1524	<b>Livre des recettes de la claverie (1524-1525)</b> •T. IX <b>D17</b> •3 p. (111-113) •161 ff 200/290	Joffre741		
1524	<b>1523-1524 - Registre de répartition, sur les habitants de chaque septain, des sommes dépensées pour la gendarmerie, la santé, ou à récupérer comme restes</b> <b>D18</b> •T. XI •3 p. (213-215) •106 ff 200/280			

5 «Receptes de las restes de la Santat de las Années 1520 et 1521 messa [...] sus la presenta vila de Montpellier las quallas restes sont en 2 cazertes facha per me Frances Bastier clavary des emoluments de la dicha villa per l'an present 1522». (f°2r°)

D) Documents mêlant occitan et francés

1525 - 1526 <b>D19</b>	<b>1525 Compoix de Sainte-Croix</b> •T. VI •3 p. (367-369) •234 ff 250/350	<b>Compoix Ste Croix 1525</b> •Joffre285 1/3/5/4		
1525 <b>D20</b>	<b>1525. Septen de Sancta Fe</b> •T. VI •2 p. (369-370) •149 ff 205/290	<b>Compoix Ste Foy 1525</b> •Joffre286 1/3/5/4		
1525 <b>D21</b>	<b>1525. Compoix de S. Firmin</b> •T. VI •2 p. (370-371) •204 ff 210/329	<b>Compoix St Firmin 1525</b> •Joffre287 1/3/5/4		
1525 <b>D22</b>	<b>1525. Compoix de Saint-Mathieu</b> •T. VI •2 p. 376-377 •180 ff 210/290	<b>Compoix St Mathieu 1525</b> •Joffre290 1/3/5/5		
1526 <b>D23</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1526-1527)</b> •T. IX •2 p. (113-114) •69 ff 205/285	Joffre742		
Abans 1527 <b>D24</b>	<b>XVIe (antérieur à 1527). Fragment de compoix de S. Mathieu</b> •T. VI •2 p. (362-363) •50 ff 220/310	<b>St Mathieu XVIème siècle</b> •Joffre281 1/3/5/4		

D) Documents mêlant occitan et francés

1528 <b>D25</b>	<b>1528. « Livre de compoix appelé de Saint Fermin »</b> •T. VI •4 p. (371-374) •222 ff 250/360	<b>Compoix St Firmin 1525</b> •Joffre288 1/3/5/4		
1528 - 1544 (M= 1536) <b>D26</b>	<b>1528. Compoix de Sainte Foi</b> •T. VI •3 p. (374-376) •240 ff 250/355	<b>Compoix Ste Foy 1525</b> •Joffre289 1/3/5/4		
1528 <b>D27</b>	<b>1528. – Compoix de S. Mathieu</b> •T. VI •3 p. (377-379) •165 ff 255/355	<b>Compoix St Mathieu 1525 1ère partie</b> •Joffre291 1/3/5/5		
1529 <b>D28</b>	<b>1526-1529 – Livre des tailles et crues de l'année 1526 et autres précédentes que l'on n'a pu lever en 1527 et 1528 et qui se lèveront cette année 1529</b> •T. XI •3 p. (215-217) •162 ff 210/285			
1529 <b>D29</b>	<b>1528-1529. – Fragment d'un registre du même ordre que le précédent (affaires de la ville) (f°89-232). Levée faite en 1529.</b> •T. XI •2 p. (220-221) •143 ff 215/290			

D) Documents mêlant occitan et francés

<p>1529 <b>D30</b></p>	<p>« Libre de troys deniers pour livre, mys sus les habitants de Montpellier, pour fornir argent à ung homme qui yra en court pour les affaires de la ville et satisfaire aux frays qui ont esté faitz pour aller casser les aventuriers de Gaillard de Villemur et autres debtes que doit la dite ville suyvant la délibération du conseil tenu le XIX<sup>e</sup> de may l'an 1529 ». Bartholomier. •T. XI •4 p. (221-224) •268 ff. 195/265</p>			
<p>1530 <b>D31</b></p>	<p>1527-1529. « Livre de reste des affaires de la ville de Montpellier, de l'an 1527 et autres précédentes que se lèveront l'an 1529 » •T. XI •3 p. (217-219) 198 ff 210/285</p>			<p>«Les prezens restes son mudades sus le libre des afares de l'an 1530 per me Guilhes Boyrargues, consol et clavari, de consentement de sos copanhos consols»</p>
<p>1531 <b>D32</b></p>	<p>1529-1531. - Registre de répartition des restes des tailles de 1529 dépendant de la recette de noble Jean François de Andrea, qui se lèveront en 1531. •T. XI •6 p. (225-230) •176 ff 200/280</p>			

D) Documents mêlant occitan et francés

1531 <b>D33</b>	<b>Registre de la cotisation de 3 deniers par livre, sur les habitants de Montpellier « a soult e livre e qualité gardée », pour fournir aux dépenses de la Santé et autres affaires et nécessitez de la dite ville, par autorité du gouverneur et à la requête des Consuls, après délibération des 24 coseillers de la ville, le 22 juillet 1531.</b> •T. XI •4 p. (230-231) •343 ff 200/275			
1532 <b>D34</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1532-1533)</b> •T. IX •3 p. (114-116) •96 ff 200/280	Joffre743		
1534 - 1535 <b>D35</b>	<b>Recette des deniers de la taille levés par Pierre Serilhan, clavaire, 1534.</b> •T. XI •5 p. (233-237) •99 ff. 195/270			
1535 <b>D36</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1535-1536)</b> •T. IX •2 p. (116-117) •24 ff 200/280	Joffre744		
1536 <b>D37</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1536-1537)</b> •T. IX •7 p. (117-123) •93 ff 210/290	Joffre746 - Joffre747		

D) Documents mêlant occitan et français

1537	<b>Livre des recettes de la claverie (1537-1538)</b> •T. IX <b>D38</b> •3 p. (123-125) •70 ff 200/257	Joffre748		
1538	<b>Livre de Dar et aver de la gendarmerie de l'année 1538 des estappes. Etapes des gendarmes qui sont passés par Montpellier l'année de 1538</b> <b>D39</b> •T. XI •2 p. (237-238) •91 ff 210/300			
1538	<b>Livre des recettes de la claverie (1538-1539)</b> •T. IX <b>D40</b> •8 p. (125-132) •38 ff 210/284	Joffre749		
1539	<b>Livre des recettes de la claverie (1539-1540)</b> •T. IX <b>D41</b> •2 p. (132-133) •75 ff 200/270	Joffre750		
1541	<b>Livre des recettes de la claverie (1541-1542)</b> •T. IX <b>D42</b> •1 p. (133) •77 ff 195/280	Joffre751		

D) Documents mêlant occitan et français

1542 <b>D43</b>	« <b>Le premier livre d'estappes et affaires de la guerre de l'année 1542, a 2 s. 1 d. pour livre mis sur la ville de Montpellier en l'an 1542</b> •T. XI •9 p. (242-250) •239 ff 210/280			
1544 <b>D44</b>	<b>1544. Compoix de Ste Anne</b> •T. VI •4 p. (379-381) •396 ff 275/420	<b>Compoix Ste Anne 1544</b> •Joffre292 1/3/5/5		Nous retrouvons dans le même compoix les formes «notari» et «notaire», «licenciat» et «licencié», «bourgès» et «bourgeois»
1544 <b>D45</b>	<b>1544. Compoix de Sainte Foy</b> •T. VI •4 p. (381-384) •430 ff 410/290	<b>Compoix Ste Foy 1544</b> •Joffre293 1/3/5/5		
1544 <b>D46</b>	<b>1544. Compoix de S. Firmin</b> •T. VI •4 p. (384-387) •461 ff 290/415	<b>Compoix St Firmin 1544 réparé 1779 (reliure non démontée)</b> •Joffre294 1/3/5/5		Traces d'occitan jusqu'à 1544. <sup>6</sup>
1544 <b>D47</b>	<b>1544. Compoix de S. Mathieu</b> •T. VI •4 p. (387-390) •449 ff 290/420	<b>Compoix St Mathieu 1544 (reliure non démontée)</b> •Joffre295 1/3/5/5		

6 «... une maison près lou portal de Lattes, où souloyt estre l'enseigne du paon [...] ung hostel ont a estubes à la carrière delz bans...» (Arch. Montp. T. VI, p. 384, f°214)

D) Documents mêlant occitan et francés

1544 - 1598 (M= 1571) <b>D48</b>	<b>1544. Compoix de S. Paul</b> •T. VI •4 p. (390-393) •603 ff 290/420	<b>Compoix St Paul 1544 (reliure non démontée)</b> •Joffre296 1/3/5/5		
1544 - 1598 (M= 1571) <b>D49</b>	<b>1544. Compoix de Sainte-Croix</b> •T. VI •4 p. (393-396) •492 ff 290/420	<b>Compoix Ste Croix 1544</b> •Joffre297 1/3/5/7		
1546 <b>D50</b>	<b>Livre ou sont couchées les restes des folles deues aux habitants de Montpellier, depuis le camp de Perpignan jusques en l'année 1545, faites, advisées et tauxées par les dépputés du présent diocèse, lesquelles ne se sont pas payé et soldé en l'année 1545 et aultres précédentes et se payeront et soldront en la présente année 1546 ». Boschonis.</b> •T. XI •4 p. (268-271) •259 ff 200/280			
1547 <b>D51</b>	<b>Livre des recettes de la claverie (1547-1548)</b> •T. IX •2 p. (133-134) •93 ff 200/277	Joffre752		

## E) Documents en français

**E) Documents en français**

	Localisation dans les Inventaires	Localisation dans le fonds ancien								
Dates	<b>Titre dans les Inventaires</b> •Tome •Nombre de pages (p. début-p. fin) •Nombre de ff – Dimensions (mm)	• <b>Titre dans le fonds ancien</b> •Cote	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Année - Nombre de f - langue - (f début → f fin)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets</td> </tr> <tr> <td>Feuillets volantes</td> <td>Dimensions (mm) Année - Nombre de f - langue - (f blanche)</td> </tr> </table>	Année - Nombre de f - langue - (f début → f fin)		feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets		Feuillets volantes	Dimensions (mm) Année - Nombre de f - langue - (f blanche)	Descriptions, Remarques, Extraits,
Année - Nombre de f - langue - (f début → f fin)										
feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets										
Feuillets volantes	Dimensions (mm) Année - Nombre de f - langue - (f blanche)									
1439 - 1657 (M=1548) <b>E1</b>	<b>Chartes des droits sur la viande</b> •T. VI •6 p. (71-77)	Joffre136 – 137 – 138 – 139 – 140 – 141 – 142 – 143 –...149		Elles émanent du Conseil d'État.						
v. 1450 - 1551 (M=1501) <b>E2</b>	<b>1387. Autre livre nommé Ceremonial, en parchemin, de l'an 1387 où sont escrites les cérémonies pratiquées en la charge de consul de Montpellier, avec les ordres qui s'observent à la création d'iceux et des ouvriers de la commune closture, processions et vejolades à l'honneur de Nostre Dame de Tables ...</b> •T. XI •6 p. (11-16) •55 ff 230/350	<b>Cérémonial - 1662</b> •BB196 1/3/4/5								

## E) Documents en français

1491 - 1613 (M= 1552) <b>E3</b>	<b>Enquête sur l'exclusion des intellectuels de l'élection consulaire</b> •T. VIII •4 p. (3-6)	Joffre474 - Joffre475 <b>Sur l'élection des consuls à l'exclusion des gens de justice sans date</b> •Joffre476 1/3/5/2	-1491 fr -1492 fr -1613 fr		Ce manuscrit fournit un exemple intéressant pour l'étude du droit urbain.																				
1493 - 1670 (M= 1582) <b>E4</b>	<b>Statuts de la draperie, tisserands, teinturiers et tondeurs</b> •T. VII •13 p. (330-342) •355 ff 210/300	Joffre421 <b>HH102</b> <b>Métiers : arts de la laine et 1493-1670</b>			Il s'agit d'une longue lettre de confirmation sur la réglementation de la draperie.																				
1498 - 1546 (M= 1522) <b>E5</b>	<b>1512. Autre livre de 1512 à 1516 contenant extraictz de lettres missives, envoyées et receuës par les sieurs consulz de Montpellier</b> •T. VI •11 p. (16-27) •ff 172		<table border="1"> <tr> <td><b>1498 2f fr</b> (ff 34)</td> <td><b>1516 18f fr</b> (ff 146 → ff 154) 6f bl (ff 155 → ff 157)</td> </tr> <tr> <td><b>1504 54f fr</b> (f°1 → f°27)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>1505 20f fr</b> (f°28 → f°33, f°35 → f°38) ; 2f bl (ff 39)</td> <td><b>1520 2f fr</b> (ff 158) <b>1524 2f fr</b> (ff 154)</td> </tr> <tr> <td><b>1506 2f fr</b> (ff 40)</td> <td><b>1526 2f fr</b> (ff 160) 2f bl (ff 161)</td> </tr> <tr> <td><b>1508 6f fr</b> (ff 42 → ff 44)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>1509 10f fr</b> (ff 45 → ff 49) 2f bl (ff 50)</td> <td><b>1528 4f fr</b> (ff 162, ff 163) <b>1530 2f fr</b> (ff 164) 4f bl (ff 165, ff 166)</td> </tr> <tr> <td><b>1510 12f fr</b> (ff 51 → ff 56)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>1511 8f fr</b> (ff 57 → ff 60)</td> <td><b>1532 2f fr</b> (ff 167)</td> </tr> <tr> <td><b>1512 6f fr</b> (ff 41, ff 61, ff 62) 2f bl (ff 63)</td> <td><b>1534 2f fr</b> (ff 168) <b>1536 2f fr</b> (ff 169)</td> </tr> <tr> <td><b>1513 2f fr</b> (ff 64)</td> <td><b>1538 2f fr</b> (ff 170)</td> </tr> </table>	<b>1498 2f fr</b> (ff 34)	<b>1516 18f fr</b> (ff 146 → ff 154) 6f bl (ff 155 → ff 157)	<b>1504 54f fr</b> (f°1 → f°27)		<b>1505 20f fr</b> (f°28 → f°33, f°35 → f°38) ; 2f bl (ff 39)	<b>1520 2f fr</b> (ff 158) <b>1524 2f fr</b> (ff 154)	<b>1506 2f fr</b> (ff 40)	<b>1526 2f fr</b> (ff 160) 2f bl (ff 161)	<b>1508 6f fr</b> (ff 42 → ff 44)		<b>1509 10f fr</b> (ff 45 → ff 49) 2f bl (ff 50)	<b>1528 4f fr</b> (ff 162, ff 163) <b>1530 2f fr</b> (ff 164) 4f bl (ff 165, ff 166)	<b>1510 12f fr</b> (ff 51 → ff 56)		<b>1511 8f fr</b> (ff 57 → ff 60)	<b>1532 2f fr</b> (ff 167)	<b>1512 6f fr</b> (ff 41, ff 61, ff 62) 2f bl (ff 63)	<b>1534 2f fr</b> (ff 168) <b>1536 2f fr</b> (ff 169)	<b>1513 2f fr</b> (ff 64)	<b>1538 2f fr</b> (ff 170)		Échanges épistolaires du consulat avec d'autres administrations.
<b>1498 2f fr</b> (ff 34)	<b>1516 18f fr</b> (ff 146 → ff 154) 6f bl (ff 155 → ff 157)																								
<b>1504 54f fr</b> (f°1 → f°27)																									
<b>1505 20f fr</b> (f°28 → f°33, f°35 → f°38) ; 2f bl (ff 39)	<b>1520 2f fr</b> (ff 158) <b>1524 2f fr</b> (ff 154)																								
<b>1506 2f fr</b> (ff 40)	<b>1526 2f fr</b> (ff 160) 2f bl (ff 161)																								
<b>1508 6f fr</b> (ff 42 → ff 44)																									
<b>1509 10f fr</b> (ff 45 → ff 49) 2f bl (ff 50)	<b>1528 4f fr</b> (ff 162, ff 163) <b>1530 2f fr</b> (ff 164) 4f bl (ff 165, ff 166)																								
<b>1510 12f fr</b> (ff 51 → ff 56)																									
<b>1511 8f fr</b> (ff 57 → ff 60)	<b>1532 2f fr</b> (ff 167)																								
<b>1512 6f fr</b> (ff 41, ff 61, ff 62) 2f bl (ff 63)	<b>1534 2f fr</b> (ff 168) <b>1536 2f fr</b> (ff 169)																								
<b>1513 2f fr</b> (ff 64)	<b>1538 2f fr</b> (ff 170)																								

## E) Documents en français

			<table border="1"> <tr> <td>1514 78f fr (ff 65 → ff 103)</td> <td>1540 2f fr (ff 171)</td> </tr> <tr> <td>1515 84f fr (ff 104 → ff 145)</td> <td>1546 2f fr (ff 172)</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">326f bl + 18f bl = 344f (172 ff)</td> </tr> </table>	1514 78f fr (ff 65 → ff 103)	1540 2f fr (ff 171)	1515 84f fr (ff 104 → ff 145)	1546 2f fr (ff 172)	326f bl + 18f bl = 344f (172 ff)		
1514 78f fr (ff 65 → ff 103)	1540 2f fr (ff 171)									
1515 84f fr (ff 104 → ff 145)	1546 2f fr (ff 172)									
326f bl + 18f bl = 344f (172 ff)										
1500 - 1658 (M= 1579) E6	<b>Elections des ouvriers de Notre Dame des Tables</b> •T. VII •2 p. (20-30) •91 ff 302/213	Joffre376 <b>DD151</b>	<table border="1"> <tr> <td>-1500 fr</td> <td>-1528 fr</td> </tr> <tr> <td>-1513 fr</td> <td>-1537 fr</td> </tr> <tr> <td>-1516 fr</td> <td>-1551 fr</td> </tr> </table>	-1500 fr	-1528 fr	-1513 fr	-1537 fr	-1516 fr	-1551 fr	
-1500 fr	-1528 fr									
-1513 fr	-1537 fr									
-1516 fr	-1551 fr									
1506 - 1517 (M= 1512) E7	<b>1503-1517 – Registre de minutes de quittances de sommes taxées par les Etats à l'assiette du diocèse de Maguelone</b> •T. XI •8 p. (189-196) •90 ff 150/210									
1510 - 1513 (M= 1512) E8	<b>Registre de minutes de quittances (ce registre s'intercale dans le précédent entre le f°39 et le f°40)</b> •T. XI •3 p. (197-199) •43 ff 150/210			A la fin 2 chansons légères.						
1533 E9	<b>Comptes de la claverie (1533-1534)</b> •T. VIII •6 p. (193-198) •96 ff 195/270	Joffre613								

## E)Documents en français

1534 <b>E10</b>	<b>Comptes de la claverie (1534-1535)</b> •T. VIII •3 p. (198-200) •143 ff 200/275	Joffre614		
1535 <b>E11</b>	<b>Comptes de la claverie (1535-1536)</b> •T. VIII •7 p. (200-206) •128 ff 195/275	Joffre615		
1539 <b>E12</b>	<b>Comptes de la claverie (1539-1540)</b> •T. VIII •4 p. (206-209) •100 ff 195/265	Joffre616		
1539 <b>E13</b>	<b>1538-1539. - Registre des 2 d. par livre mis sur les habitants de Montpellier pour satisfaire au Receveur du diocèse sa quote part de la somme mise sur le diocèse, la seconde fois pour satisfaire les achats de vivres ordonnés aux chevaulx del C<sup>ie</sup> de Mgr le sénéchal de Toulouse, [...] comme apert par ladite assiette datée du 22 mars 1538.</b> <b>Aussi sont mués les restes des sommes dues [...] et se lèveront ladite année 1539.</b> •T. XI •4 p. (239-242) •229 ff 200/280			

E)Documents en français

1540 <b>E14</b>	<b>Comptes de la claverie (1540-1541)</b> •T. VIII •6 p. (209-214) •97 ff 195/275	Joffre617										
1540 - 1563 (M= 1552) <b>E15</b>	<b>Registre de l'Oeuvre de la commune Clôture</b> •T. VII •7 p. (52-58) •186 ff 200/290	Joffre383 <b>EE863 Livre concernant diverses reconnaissances de l'oeuvre 1540 à 1553</b> 8/8/1/5	<table border="1"> <tr> <td>-1541 (*8) fr</td> <td>-1545 (*3) fr</td> </tr> <tr> <td>-1542 (*6) fr</td> <td>-1546 (*3) fr</td> </tr> <tr> <td>-1543 fr</td> <td>-1547 (*2) fr</td> </tr> <tr> <td>-1544 fr</td> <td>-1552 fr</td> </tr> </table>	-1541 (*8) fr	-1545 (*3) fr	-1542 (*6) fr	-1546 (*3) fr	-1543 fr	-1547 (*2) fr	-1544 fr	-1552 fr	
-1541 (*8) fr	-1545 (*3) fr											
-1542 (*6) fr	-1546 (*3) fr											
-1543 fr	-1547 (*2) fr											
-1544 fr	-1552 fr											
1541 <b>E16</b>	<b>Comptes de la claverie (1541-1542)</b> •T. VIII •4 p. (214-217) •95 ff 200/275	Joffre618										
1544 <b>E17</b>	<b>Comptes de la claverie (1544-1545)</b> •T. VIII •9 p. (217-225) •130 ff 200/270	Joffre619										
1544 <b>E18</b>	<b>Solde de la gendarmerie. « Livre où sont desparties la pourtion de la solde des cinquante mille hommes de guerre des villes closes, mise et despartie sus les habitans et talhables de Montpellier, montant 867 livres 17 s. t. ».</b> •T. XI •6 p. (250-255) •240 ff 210/270											

## E)Documents en français

1545 <b>E19</b>	<b>1544-1545 – La disparition du début du 1<sup>er</sup> feuillet ne permet pas de la dater d'une façon certaine la comparaison des irles et la situation des contribuables permettra de le faire d'une façon approximative. Il semble cocerner la répartition des tailles, crues et autres sommes.</b> •T. XI •11 p. (255-265) •312 ff 210/270			
1545 <b>E20</b>	<b>Livre où sont couchées et desparties les sommes sus la ville de Montpellier pour les villes closes, vivres de Narbonne, et creue de l'année 1545</b> •T. XI •2 p.(266-267) •326 ff 200/285			
1546 <b>E21</b>	<b>Comptes de la claverie (1546-1547)</b> •T. VIII •5 p. (225-229) •96 ff 200/275	Joffre620		
1547 <b>E22</b>	<b>Comptes de la claverie (1547-1548)</b> •T. VIII •3 p. (229-231) •121 ff 195/275	Joffre621		

E)Documents en français

1548 E23	<b>Restes dûs aux habitants de Montpellier non payées les années précédentes et qui seront payées cette année 1548</b> •T. XI •2 p. (271-272) •134 ff 210/285			
1549 E24	<b>Comptes de la claverie (1549-1550)</b> •T. VIII •4 p. (231-234) •144 ff 205/310	Joffre622		
1550 E25	<b>Comptes de la claverie (1550-1551)</b> •T. VIII •3 p. (234-236) •108 ff 210/320	Joffre623		

F) Documents mêlant français et latin

**F) Documents mêlant français et latin**

	Localisation dans les Inventaires	Localisation dans le fonds ancien								
Dates (Moyenne)	<b>Titre dans les Inventaires</b> •Tome •Nombre de pages (p. début-p. fin) •Nombre de ff – Dimensions (mm)	•Titre dans le fonds ancien •Cote	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"><b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f début → f fin) feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets</td> </tr> <tr> <td>Feuilles volantes Dimensions (mm)</td> <td><b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f blanche)</td> </tr> </table>	<b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f début → f fin) feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets		Feuilles volantes Dimensions (mm)	<b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f blanche)	Remarques		
<b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f début → f fin) feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets										
Feuilles volantes Dimensions (mm)	<b>Année</b> - Nombre de f - langue - (f blanche)									
1215 - 1599 (M=1407) <b>F 1</b>	<b>Chartes d'acquisition</b> •T. VI •2 p. (64-66)	Joffre109 - Joffre110 - Joffre111	<table border="1"> <tr> <td>-1351 lat</td> <td>-1532 fr</td> </tr> <tr> <td>-1475 lat</td> <td>-1562 fr</td> </tr> </table>	-1351 lat	-1532 fr	-1475 lat	-1562 fr			
-1351 lat	-1532 fr									
-1475 lat	-1562 fr									
1281 - 1647 (M=1464) <b>F 2</b>	<b>Chartes relatives aux officiers de la ville</b> •T. VI •2 p. (54-56)	Joffre70 – Joffre71 – Joffre72 – Joffre73 – Joffre74		Même remarque que dans le cas des «Chartes de privilèges».						
1446 - 1450 (M=1448) <b>F 3</b>	<b>Rêve et denier de Saint-André</b> •T. XI •2 p. (121-122) •26 ff (160/230)		<table border="1"> <tr> <td><b>1446</b> 6f lat (ff 1, ff 3, ff 4) 4f fr (ff 2, ff 16)</td> <td><b>1450</b> 2f lat (ff 12) 2f fr (ff 17) 24f bl (ff 12 → ff 14, ff 18 → ff 26)</td> </tr> <tr> <td><b>1447</b> 14f lat (ff 5 → ff 11)</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">22f lat + 6f fr + 24f bl = 52f (26 ff)</td> </tr> </table>	<b>1446</b> 6f lat (ff 1, ff 3, ff 4) 4f fr (ff 2, ff 16)	<b>1450</b> 2f lat (ff 12) 2f fr (ff 17) 24f bl (ff 12 → ff 14, ff 18 → ff 26)	<b>1447</b> 14f lat (ff 5 → ff 11)		22f lat + 6f fr + 24f bl = 52f (26 ff)		
<b>1446</b> 6f lat (ff 1, ff 3, ff 4) 4f fr (ff 2, ff 16)	<b>1450</b> 2f lat (ff 12) 2f fr (ff 17) 24f bl (ff 12 → ff 14, ff 18 → ff 26)									
<b>1447</b> 14f lat (ff 5 → ff 11)										
22f lat + 6f fr + 24f bl = 52f (26 ff)										

F) Documents mêlant français et latin

1449 - 1647 (M= 1548) <b>F4</b>	<b>Chartes d'abolition et de rémission</b> •T. VI •3 p. (87-90)	Joffre233 – Joffre234 – Joffre235 – Joffre236 – Joffre237 <b>Impositions 4/2/1</b>	-1449 -1450 -1463 -1474 -1449 fr	-1450 (*2) fr -1463 fr -1474 lat -1647 fr	Lettres patentes et vidimus accordées par plusieurs rois.
1411 - 1495 (M= 1453) <b>F5</b>	<b>Quinze cayers de délibérations du conseil des vingt quatre</b> •T. VII •4 p. (61-65)	Joffre391 <b>BB391 et BB346</b>	-1461 lat -1462 lat -1463 fr -1471 fr -1472 lat -1487 fr	-1490 fr -1491 (*2) fr -1492 fr -1493 fr -1494 (*2) fr -1495 fr	
1471 - 1521 (M= 1496) <b>F6</b>	<b>Francs-fiefs et nouveaux acquêts</b> •T. VIII •2 p. (7-8)	Joffre483 – 484 – 485 – 486 – 487 – 488 – 489 – 490 – 491 – 492 – 493 – 494	-1471 (*2) lat -1475 fr -1480 fr	-1516 fr -1521 fr	
1472 - 1553 (M= 1513) <b>F7</b>	<b>Registre des quittances de la claverie (Texte en latin, puis en français à partir du f° 319)</b> •T. XI •26 p. (164-189) •403 ff 300/240				
1490	<b>Comptes de la claverie (1490-1491)</b> •T. VIII	Joffre572			Première trace de français : «une maison

F) Documents mêlant français et latin

<p><b>F8</b></p>	<p>•4 p. (100-103) •82 ff 150/210</p>			<p>sis près la petite loge en laquelle est fondé le pilhier pour les encoures du soustènement de l'église [...] pour plusieurs menues besoignes baillées pour servir à la édification dudit pillier...»<sup>7</sup></p>						
<p>1494 - 1631 (M= 1563) <b>F9</b></p>	<p><b>Chartes des droits sur le sel</b> •T. VI •4 p. (77-80)</p>	<p>Joffre169 – 170 – 171 – 172 – 173 – 174 – 175</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1137 592 1440 635">-1494 lat</td> <td data-bbox="1440 592 1744 635">-1513 fr</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1137 635 1440 678">-1509 fr</td> <td data-bbox="1440 635 1744 678">-1551 fr</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1137 678 1440 721">-1509 fr</td> <td data-bbox="1440 678 1744 721"></td> </tr> </table>	-1494 lat	-1513 fr	-1509 fr	-1551 fr	-1509 fr		<p>Les permissions données par le roi aux habitants de Montpellier de lever des deniers sur le sel.</p>
-1494 lat	-1513 fr									
-1509 fr	-1551 fr									
-1509 fr										
<p>1495 - 1579 (M= 1537) <b>F10</b></p>	<p><b>Pièces relatives aux chirurgiens, menuisiers, cour des aides, legs aux hôpitaux, arrentement de la boucherie</b> •T. VIII •2 p. (2-3)</p>	<p>Joffre465 (1495) <b>HH119 Métiers : chirurgens</b> Joffre466 – 467 – 468 – Joffre469 470 – 471 – 472 non trouvé</p>	<p>-1495 lat -1514 lat -1525 fr -1527 fr -1528 fr -1532 lat</p>							
<p>1501 - 1639 (M= 1570) <b>F11</b></p>	<p><b>Livre partie en latin et partie en françois, contenant lods et recognoissances feudales dudit hospital Saint Lazare</b> •T. VII •1 p. (361)</p>	<p>Joffre445 non trouvé</p>								

7 Arch. Montp. T. VIII, p. 103

F)Documents mêlant français et latin

1504 <b>F12</b>	<b>Comptes de la claverie (1504-1505)</b> •T. VIII •5 p. (142-146) •47 ff	Joffre587 – Joffre588		
1506 <b>F13</b>	<b>Comptes de la claverie (1506-1507)</b> •T. VIII •3 p. (146-148) •44 ff	Joffre589		
1507 <b>F14</b>	<b>Comptes de la claverie (1507-1508)</b> •T. VIII •4 p. (149-152) •54 ff 145/205	Joffre591		
1508 <b>F15</b>	<b>Comptes de la claverie (1508-1509)</b> •T. VIII •5 p. (152-156) •60 ff 145/200	Joffre592 – Joffre593		
1509 <b>F16</b>	<b>Comptes de la claverie (1509-1510)</b> •T. VIII •3 p. (156-158) •34 ff 140/200	Joffre594 – Joffre595 – Joffre596 Joffre597		
1512 <b>F17</b>	<b>Comptes de la claverie (1512-1513)</b> •T. VIII •5 p. (158-162) •34 ff 140/200	Joffre598		
1513 <b>F18</b>	<b>Comptes de la claverie (1513-1514)</b> •T. VIII •3 p. (162-164) •39 ff 140/200	Joffre599		

F)Documents mêlant français et latin

1515 <b>F19</b>	<b>Comptes de la claverie (1515-1516)</b> •T. VIII •6 p. (164-169) •88 ff 140/200	Joffre600		
1516 <b>F20</b>	<b>Comptes de la claverie (1516-1517)</b> •T. VIII •5 p. (169-173) •50 ff 140/200	Joffre601 – Joffre602 – Joffre603		
1518 <b>F21</b>	<b>Comptes de la claverie (1518-1519)</b> •T. VIII •4 p. (173-176) •66 ff 140/205	Joffre604 –		
1519 <b>F22</b>	<b>Comptes de la claverie (1519-1520)</b> •T. VIII •4 p. (176-179) •74 ff 140/200	Joffre605 – Joffre606		
1522 <b>F23</b>	<b>Comptes de la claverie (1522-1523)</b> •T. VIII •5 p. (179-183) •94 ff 140/200	Joffre607 – Joffre608		
1523 <b>F24</b>	<b>Logement de la troupe du capitaine Frédéric de Bauges (1523)</b> •T. VIII •3 p. (183-185) •59 ff 140/200	Joffre609 non trouvé		
1530 <b>F25</b>	<b>Comptes de la claverie (1530-1531)</b> •T. VIII •5 p. (189-193) •186 ff 140/200	Joffre611 – Joffre612		

G) Documents mêlant français, latin et occitan

**G) Documents mêlant français, latin et occitan**

	Localisation dans les Inventaris	Localisation dans le fonds ancien		
Dates	Titre dans les Inventaires •Tome •Nombre de pages (p. début-p. fin) •Nombre de ff – Dimensions (mm)	•Titre dans le fonds ancien •Cote •Categoria	Année - Nombre de f - langue - (f début → f fin) feuillet remplis langue (+feuillet blancs) = Total des feuillets	Descriptions, Remarques, Extraits
			Feuilles volantes Dimensions (mm)   Année - Nombre de f - langue - (f blanche)	
1196 - 1659  (M=1428)  <b>G1</b>	<b>1258. «Tallamus des ouvriers de la commune clausure de Montpellier (1196-1659)»</b> •T. VII •20 p. (1-20) •367 ff 165/210	Joffre375 <b>EE880...EE886</b> <b>9/8/2/1</b>		Les documents en français sont des sentences du Roi ou du gouverneur de Montpellier.

G) Documents mêlant français, latin et occitan

1204 - 1660  (M=1432)  <b>G2</b>	<b>Chartes de privilèges</b> •T. VI •10 p. (45-54)		1371 lat Joffre21	1501 lat	Ces actes et lettres sont cités seulement avec le commentaire de Joffre. <sup>8</sup>
			1371 fr (?) + lat	1505 fr Joffre36 – 37 – 38 <b>Foires en la ville de Montpellier</b> 1505 •HH253 HH254 10/2/1	
			1410 fr (?)	1505 fr Joffre39 <b>Foires et marchés de Montpellier</b> 1505 •HH255 10/2/1	
			1444 òc (?)	1521 fr	
			1460 lat	1525 fr	
			1466 ? Joffre27 – 30 <b>Lettres patentes du roi concernant l'orgerie de la ville – parchemin</b> 1466 •HH251 10/2/1	1526 fr	
			1483 lat	1527 fr	
			1492 fr (?)	1535 lat	
			1498 lat	1541 fr	
			1499 fr (?)	1542 fr	
1503  <b>G3</b>	<b>Comptes de la claverie (1503-1504)</b> •T. VIII •6 p. (138-142) •24 ff 150/210	Joffre584 Joffre585 Joffre586			

8 Joffre se contente d'une description succincte du document, donnant parfois la langue employée :

1483 Un cayer en latin contenant plusieurs réceptions de certains marchans estrangers venant habiter dans la ville de Montpellier [...] (Arch. Montp. T. VI, p. 47)

Et d'autres fois, non :

1466 Lettres patentes escrites sur le parchemin, de l'an 1466, contenant confirmation de l'orgerie de la ville de Montpellier et cottées par la lettre M [...] (Arch. Montp., T. VI, p. 47)

H) Documents de langue indéfinie

**H) Documents de langue indéfinie**

Dates	<b>Titre</b> •Tome •Nombre de pages •Nombre de folios - Dimensions	<b>Localisation dans le fonds ancien</b>	Occurrences	Remarques
1387 <b>H1</b>	<b>Un cayer contenant les eslections des consuls de mer avec certaines despenses et réparations faictes en l'année 1387</b> •T. VII •1 p. (322)	Joffre418 <b>GG25 Livre de comptes du clavaire des consuls 1387</b>		
1529 - 1540 (M= 1535) <b>H2</b>	<b>Livre de dar et d'aver</b> •T. VII •1 p. (52)	Joffre379 non trouvé	-1529 ?	
1538 - 1540 (M= 1539) <b>H3</b>	<b>Deux cahiers de la commune clôture</b> •T. VII •1 p. (52)	Joffre380 <b>EE864 Registre non identifié 1538 à 1540</b> 8/8/1/5	-1538 ?	